World
Soccer
Game
Calendar
Included
LESA PAGINA B-8

Gana Afl. 500,=
cu



LESA PAGINA B-16

BON DIA Aruba

Diaranson 9 di Juli 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Oferta firma bono riba mesa basta dia caba



ORANJESTAD —Pesar cu antayera un carta a sali di parti di gobierno indicando esaki, ya for di prome cu minister di Financia Juan David Yrausquin a entrega su retiro, gobierno di Aruba tabata na altura cu gobernador tabata dispuesto pa firma un ley pa emiti bono, na bienestar di likides di gobierno.

Lesa e detayenan riba pagina A3

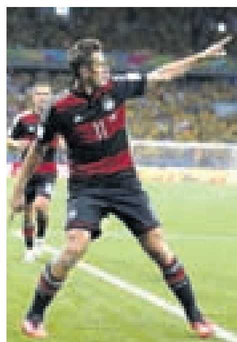
Automatisacion aangifte BBO posponi



ORANJESTAD - E automatisacion di aangifte di BBO a wordo posponi. Na december 2013 Departamento di Impuesto a manda avisa su clientenan cu na juni di e aña aki lo a bay over na yena aangifte di BBO den un forma digital. Segun vocero Meverly Romano, esaki ta debi na testnan di diferente tipo di belasting cu no a keda cla.

Pagina A6

Alemania a derota Brazil 7-1 den cas



BELO HORIZONTE, Brazil (AP) – Durante e wega di Alemania-Brazil ayera golnan a cay sin misericordia na fabor di e ekipo di Alemania unda e wega a termina 7-1. Un palabra di pabien, na e hungado Miroslav Klose, di e ekipo di Alemania cu segun Guiness World Records a logra un record mundial nobo pa e futbolista cu mas gol den 'FIFA World Cup' cu ta 16 gol. Y un record nobo pa Alemania cu e ekipo cu mas cantidad di gol cu cualkier ekipo a yega di logra den cualkier World Cup. E record awo a bira 223 gol, kibrando 220 gol cu tabata di e ekipo di Brazil. Un golpi dobel.

Pagina B5



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 575.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi





Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 8 Juli 2014





06 10 12
18 27 32 I (Joker, Letter)



0 3 1 1

Signo: PISCIS



5 5 8 2



4 4 1 2
8 2 7 3
0 3 4 4



08 10 19 22
30



07 21 24 25
Mega Ball 01



1 1 2 8
4 2 9 1
4 3 0 5

DIARIO
5 9 9 2
2 9 3 9
1 5 1 5

SUPER 4
3 4 3 5

5 Juli 2014



1 39 41 43
46 49 X5

$4 MILLION

4 Juli 2014



16 33 39 58
69 2 X5

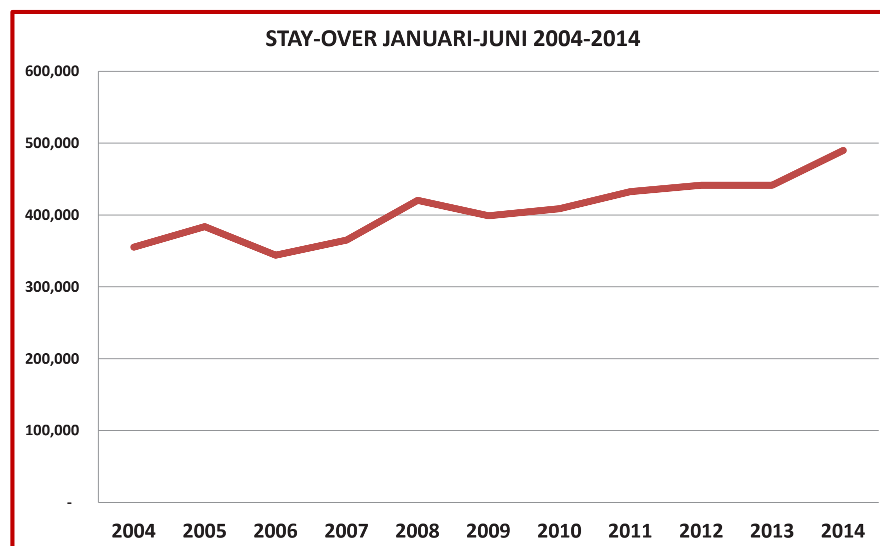
$25 MILLION

Sin conta cu crucero a baha na juni

Turismo a crece cu 5.3% den prome mita aña

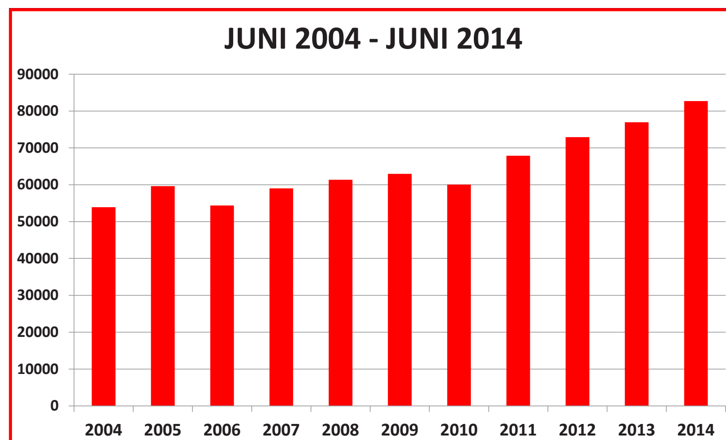
ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority (ATA) a publica e ultimo cifranan di juni ayera: un crecemento di 7.5% compara cu juni 2013. Den e prome mita aña 2014 e turismo a crece cu 5.3%. E turismo di crucero ainda ta duna menos resultado y a baha cu 2%.

Norte America, Aruba su mercado mas grandi a crece cu 1.5%, di dos mercado Latino America cu 19.4% y Europa cu 3.2%). Na juni un total di 82.708 turista a keda na Aruba, 5.744 turista mas compara cu e mesun luna di aña pasa.



Miho mercadonan

For di Merca, un total di 49.343 turista a bin pa nos isla cual tabata igual aña pasa. For di Canada a bin un total di 2.075 bishitante (4.2% mas). Pa juni e continente Norte America a crece cu 0.2% y a representa 62.2% di e mercado total di turismo pa Aruba.



Latino America a trece un total di 23.016 bishitante pa nos isla cual ta un aumento di 34.9%. Un total di 5.953 bishitante mas pa nos destinacion, compara cu juni 2013.
E continente di Latino America ta conta pa 27.8% di Aruba su mercado di turismo durante juni. Abou ta bay un tiki mas den detaya riba cua pais a haci bon y cua menos.

Turismo di Venezuela a subi cu 51.8% (5.385 turista mas) compara cu juni 2013. Den cifranan absoluto, 15.786 turista Venezolano a bin nos isla. Colombia a aumenta cu 15.3%, en total 2.871 Colombiano a bishita nos isla, cu ta 381 mas compara cu aña pasa. Chile a aumenta cu 20.8%, un total di 447 Chileño a bin pasa nan vacacion na nos isla, cu ta 77 persona mas. For di Brazil, 1.672 bishitante a bin pasa nan vacacion, cual ta 5.9% mas (93 persona mas en total) pa nos isla. Argentina a bishita Aruba cu un total di 615 turista, cu ta 579 bishitante menos (-48.5%). “Te ainda e medidanan local na Argentina ta afectando e situacion economico / politico cual na su turno ta afecta e mundo di biahe”, ATA ta duna como motibo pa e caida den cantidad di turista for di Argentina.

Europa

Europa a subi cu 4% (+232 bishitante) compara cu juni 2013. Pe luna aki, Europa a representa 7.2% di e total di turismo pa Aruba. Un total di 5.974 bishitante di Europa a disfruta aki. Pa bay mas den detaye: Hulanda a baha cu 7.3% (215 turista menos). “Aunke nan economia ta debil, poco poco e cifranan ta refleha un mehoracion den e economia di Hulanda”, ATA ta bisa. Un total di 2.715 Hulandesnan a bishita nos isla.

Alemania a aumenta cu 23.6%, cu 61 turista mas pa Aruba. Un total di 319 personanan Aleman a bishita Aruba. Inglatera a trece 1.427 turista pa nos isla, cu ta 14.5% mas (+181 bishitante).

Italia a crece cu 60.3% turista. Un total di 484 persona a bin cu ta 182 mas cu aña pasa den e mesun temporada.
E paisnan di Nordic a subi cu 2.35% cual ta 8 turista mas pa nos isla compara cu juni 2013. Un total di 348 bishitante a bin for di e paisnan aki.

Crucero

Pa loke ta turismo crucero, na juni un total di 19.815 pasahero a bishita nos isla, compara cu 20.226 pasaheronan di crucero cu a bishita nos isla aña pasa. Esaki ta 2% menos compara cu e luna na 2013. ATA te awor no a duna un motibo di e caida aki.❑

A finalisa proyecto pa traha mas eficiente

Ultimo luna pa sr. Blanken como fiscal mayor na Aruba

ORANJESTAD - Fin di luna Peter Blanken ta termina su trabou como fiscal mayor na Aruba. E lo bay bek Hulanda pa sigui traha den ramo di husticia. No ta conoci ainda kende ta su sucesor.

Sr. Blanken ta traha desde 2009 como fiscal mayor aki y ocasionalmente como abogado general (AG) den caso cu procurador general y AG no ta disponibel. El a keda traha mas aña tambe na Aruba cu inicialmente a spera. Bon Dia Aruba a purba di haya informacion cerca ministerio di Husticia tocante e sucesor pero no a logra ainda.
Ayera sr. Blanken (riba potret derechi) a sali den noticia pa motibo di un proyecto cu el a caba cu Abel Scholtens, senior consultant na Pricewaterhouse Coopers Aruba (PWC).
E proyecto tabata encera mehoracion di proceso interno pa traha mas eficiente. E compania priva no a cobra pe proyecto aki pa motibo cu ta pone hopi balor na funcionamento di sector publico y pasobra tabata den cuadro di haci negoshi den forma responsabel pa comunidad. Esaki Ministerio Publico ta laga sa.

Proceso

PWC a cera un acuerdo na september aña pasa cu e ministerio. “Meta di e acuerdo aki tabata pa examina y ancla e proceso di preparacion di zittingnan den un asina yama ‘werkprocesbeschrijving,’ segun e ministerio. Sr. Scholtens kende a acumula hopi experiencia cu Ministerio Publico na Hulanda, a yuda semanalmente algun ora pa un periodo di tres luna. “E cooperacion tabata masha exitoso y a duna su fruto den forma di descripcionnan di proceso (procesbeschrijving), di preparacionnan di zitting (zittingsvoorbereiding), di casonan di trafico y delitonan, y un descripcion di preparacion di proceso pa deurwaarders.”❑



Oferta pa gobernador firma pa bono tabata riba mesa basta dia caba

ORANJESTAD —A pesar cu antayera un carta a sali pa gobierno indicando esaki, ya caba prome cu minister di Financia Juan David Yrausquin a entrega su retiro, gobierno di Aruba tabata na altura cu gobernador tabata dispuesto pa firma un ley pa emiti bononan, pa asina por drecha likides di gobierno.



For di fuentenan fidedigno, Bon Dia Aruba a haya di compronde cu gobierno diferente biaha a haya di compronde cu - pesar cu presupuesto 2014 no tabata ley ainda - gobernador Fredis Refunjol lo tabata dispuesto pa firma un ley den cual gobierno ta emiti bononan. Esaki lo ta segun articulo 2 di e propio presupuesto den cual ta duna minister di financia autorisacion pa fia un maximo di alrededor di 218 miyon florin, entre otro via bononan (staatsobligaties). Te hasta a laga sa cu instancianan consultativo Raad van Advies y Algemene Rekenkamer lo no obstaculisa proceso aki, basta gobierno tuma su pasonan y percura cu su likides keda na ordo. Hopi tabata pues e preguntanan cu a surgi una bes cu a sali na cla cu lo no traha un ley pa emiti bononan. A puntra minister di financia saliente Juan David Yrausquin y e ta mantene na Bon Dia Aruba cu sin un presupuesto aproba no por emiti bononan. A puntra e mandatario for ki tempo e tabata na altura di e posibilidad cu aparentemente a wordo duna diferente biaha pa emiti bononan, pero no por a haya un respuesta prome cu ceramento di edicion di awe. Mientras tanto medionan local a anuncia cu conseho di minister a aproba ley di emiti bono y a entrega esaki cerca gabinete di gobernador.

Ta acepta retiro

Pa loke ta retiro di minister Yrausquin, gobernador Refunjol a ricibi su carta di retiro y a duna di conoce cu e lo bay di acuerdo cu e pedido pa acepta entrega di cartera di e politico. Gobernador a pidi parlamento pa nan opinion. Presidente di parlamento di su banda a pidi prome minister Mike Eman pa tur carta y documento pa asina haya un miho bista riba tur loke a transcuri na caminda pa retiro di minister Yrausquin. Mester bisa cu basta lihe fraccion di MEP a pidi - te hasta a manda un rappel - un reunion di urgencia pa debati no solamente retiro di minister Yrausquin, pero tambe e situacion constitucional actual y documentacion. Debate riba retiro di minister Yrausquin lo tuma luga cu un comision central na prome instante, cu lo wordo sigui despues pa un debate publico. No a pone fecha pa e debatenan aki ainda. Tin reces oficialmente desde mañan, pero asunto aki ta urgente suficiente pa kibra reces y debati. Tur parlamentario ta haya tres minuut cada un pa duna nan opinion of sintimento pa loke ta retiro di minister di financia. A invita Yrausquin pa ta presente na e debatenan aki.

Fraccionnan

Prome minister Mike Eman por lo tanto ta indica cu ainda ta papiando cu Yrausquin riba su futuro politico. Situacion den seno di AVP ta mustra un tiki mas calma despues di e noticia grandi. Rumornan, entre otro cu Paul Croes tambe lo tabata considerando pone su puesto un banda a resulta di no ta berdad, of miho bisa e politiconan concerni a haya oportunidad pa bisa cu nan no ta berdad. Durante conferencia di prensa di fraccion di AVP, lider di fraccion Rene Herdé a reitera cu su partido no ta atacando gobernador pero ta urgi si pa e pone su firma bou di e presupuesto. Andin Bikker di PDR di su banda ta haya cu introduccion di un propio asina yama 'begrotingskamer' pa controla presupuesto lo por ta un solucion pa cu e debacle aki na unda Bikker ta considera cu Aruba a perde su autonomia. 'Begrotingskamer' aki lo mester cay bou di Raad van Advies.

Durante MEP su conferencia di prensa, parlamentario Glenbert Croes a comenta cu minister Yrausquin den su concepto a wordo sacrifica 'pa salba ego y reputacion di Mike Eman'. Segun Croes, prome minister no a exigi na prome minister Mark Rutte pa topa cu su minister di Financia cu tabata na Hulanda. E parlamentario ta haya cu henter gabinete Mike Eman II tambe mester a tuma su conclusion y entrega su retiro. Segun e den 28 aña di Aruba su Status Aparte 'nunca hamas nos fiansa a wordo supervisa'.

Bermudez

Mientras tanto ainda ta wardando riba confirmacion oficial di un sucesor pa minister Yrausquin. Tin indicacion fuerte cu su consehero Angel Bermudez, cu tin su trayectorio pero den mesun rosea apenas a cuminsa traha na Cocolishi, lo wordo apunta pa fungi como vakminister. Tambe no tin niun claridad ainda riba ki dia team di College Financieel Toezicht (CFT) lo bin Aruba pa cuminsa riba nan investigacion di presupuesto 2014. E idea ta pa un rapport preliminario yega cerca gobernador y gobierno Hulandes, pa gobernador porfin por firma e ley. Despues un rapport definitivo mester keda cla den dos luna, prome cu presupuesto 2015 su fecha di entrega na september. ❑



Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD – Entrante 9 di juli 2014 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 9 di juli 2014. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium: 240,4 cent pa liter (aumento di 5,7 cent), Diesel LS: 205,1 cent pa liter (aumento di 0,8 cent) y Kerosin: 196,3 cent pa liter (aumento di 0,9 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO. ❑



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com



Maribomba

MARIMBOMBA a keda TUR zonza di e masacre ayera di e wega entre Brazil y Alemania. No ta sistema pa gana un partido. E fanaticada Aleman na Aruba mes a haya duele di e Brasileñonan y a cuminsa pidi pordon. Y na final e pobernan a haya un gol pa respet. Awe ta Hulanda contra Argentina.. MARIBOMBA ta LOCO pa bula bay HULANDA y pega den muraya unda cu Rey y Reina lo wak e wega. Pasobra KERE MARIBOMBA..esey lo ta cos di wak! Aki rato tin mas riba futbol..kere MARIBOMBA

Papiando di RESPET..ata parlamentarionan ta bringa ken a haci kico bon. Y mientrastanto pober gobernador ta memey di henter e tutu aki. Mucho hende ta papiando riba e asunto aki y e PUEBLO mes ta TUR confundi. Despues cu a culpa gobernador cu no a haci loke e mester a haci, e minister retira ta acusa di a secuestra nos presupuesto. Fraccion berde ta bisa gobernador firma. Pero ya ayera fraccion berde kier men cu nan 'no a ataca gobernador'. Ta kico bo a haci anto? E ta hole na "Character Assassination". Anto esun-nan geel. Nan NO a perde pa haya y a subi lomba di gobierno manera Dios di ta basta. Tampoco ta e forma. Bringamento entre fraccionnan y pober gobernador ta memey. Respet t'ey? Ai si..nada no a pasa segun fraccionnan. Ta djis no ta compronde gobernador su actuacion.

Ata e minister retira ta yega for di Hulanda cu un recepcion di campeon! Estilo heroe cu cheerleaders rond di dje. Despues di un declaracion emocional, a bira hopi conoci hopi lihe cu e minister su decision ta final. Ni maske cuanto su hefe, Mike Eman a purba, e la nota cu no tin awa pa laba y cu e decision di Juancho ta final. "Nos lo uze di otro forma" e prome minister a sigura tur hende.

Ata e buskeda a cuminsa pa un minister nobo. Y manera cos ta mustra, tin cu bay busca un "vakminister" pa salba e asunto. Di otro forma, lo tin mucho mas problema den partido. Stoelendans den partido NO ta cumbini e partido berde aworaki. Un persona cu tin e miho chens aworaki ta un ex minister cu a fungi den e prome gabinete Eman ora cu Aruba a haya su status aparte. Ta cuestion di warda wak. MARIBOMBA a compronde cu e la tene su prome combersacion cu prome minister y cu awor tin cu dicidi den seno familiar si ta tume of no. Prome cu weekend nos por tin un minister nobo? Ban wak!
Esun cu ta probechando aworaki ta E barica geel di partido di oposicion. Nan ta sacando nan gal manera Dios di ta basta. Segun MARIBOMBA, e ta birando un poco di mas si. EE

Aya ayera tardi e website nobo nobo di noticia a bin cu otro primicia..esunnan di NoticiaCla a raporta cu Conseho di Minister a aproba e ley di financiamento pa por fia placa. Awo ta keda na e organonan consultativo pa wak con lihe nan ta keda cla cu esaki pa despues pase pa Parlamento. E pobernan ta NET awe ta cuminsa cu reces te dia 15 di otro luna. Pero trabou ta trabou. Y nan lo TIN cu bin bek awo pa aproba e ley aki mesora pa gobierno por paga su debenan den exterior. Pregunta grandi ta si gobernador lo firma e ley mesora. Gritonan den gobierno kier men cu e la priminti cu 'e lo firma mesora, sin problema'. Pero ta depende di e consehonan cu e haya, pasobra MARIBOMBA a compronde cu si e NO ta bon, gobernador no ta firma. AY AY..

MARIBOMBA mester a consola HOPI hende ayera. Tur tabata na YORAMENTO pa motibo cu nan team a perde. AY BRAZIL, BRAZIL.. Un pais campeon cu ta wordo HUMIYA dje estado ey anto NA CAS!. Tanto cu nan tabata 'e team pa bati'. EEE masha boca tabata bati den dia cu unabes cu Brazil caba gana Alemania, Hulanda ta haya. E unico forma cu Hulanda lo POR haya di Brazil, ta si Hulanda PERDE awe y hunga contra Brazil pa e di 3 luga. HULANDA ta mira cu e team di Argentina ta FUERTE. Awo tin futbol. Mester a lucha basta cu teamnan cu no ta realmente fuerte pero cu e mundial aki a mustra nan djente. Hulanda a gana, pero no facil. Pero na final, gana ta gana!!..
Cu Brazil, Colombia y Portugal afo, ta resta solamente Hulanda y Argentina pa wanta e mundial aki na bida. Por lo menos, te cu diadomingo tin ambiente ya cu tur cuater tin cu topa otro atrobe. E pregunta ta, den ki forma. HUP HUP.❏

Dak di asbest ta wordo baha for di edificio bieu





ORANJESTAD -- Diamars mainta algun persona bisti den paña special a cuminsa cu e trabaonan necesario pa baha dak di asbest bieu for di un edificio di laboratorio publico, cu ta e departamento di Bacteriologia.

E edificio aki ta keda den Dr. Oduberstraat cu ta keda net pariba di Servicio di Salubridad. E ekipo a prepara su mes cu paña special, pa motibo cu e stof di e asbest ta sumamente peligroso. Loke si ta straño cu normalmente den caso asina ora ta trata cu bahamento di daknan di asbest semper e departamento special di Bombero ta wordo notifica pa cualke eventualidad, pero na e momento cu e fotografo a pasa eybanda no tabata tin niun persona di bombero.

No ta conoci, si kisas mas despues brandweer lo por a bay na e sitio. No ta conoci tampoco cu bahamento di e dak aki lo por tin peliger pa e habitantenan cu ta biba eybanda of trafico den cercania.

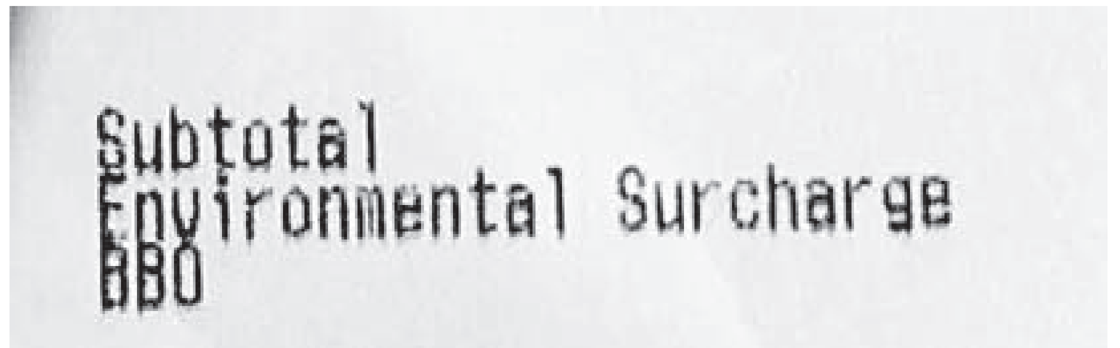


Vocero di SIAD:

E 1% di cobransa pa medio ambiente di DeWit &VanDorp ta bou investigacion

ORANJESTAD- Departamento di impuesto SIAD tambe a tuma nota di e 1% di cobransa pa medio ambiente cu DeWit &VanDorp ta cobrando su clientenan y ta haciendo un investigacion. Esaki Meverly Romano vocero di Siad, ta bisa Bon Dia Aruba

Sra. Romano ta splica cu nan a ricibi un copia di un recibo di DeWit &VanDorp y esaki ta bou investigacion pa saca afo a base di kico nan ta cobrando esaki. No por descarta e posibilidad cu lo bay haci un control na e negoshi concerni, e ta bisa. Pero aworaki esaki ta bou investigacion y mester warda e investigacion keda cla, segun e vocero. Paso niun ley di impuesto, ni BBO ta permiti esaki. Den Aruba su leynan di belasting no tin un cobransa pa medio ambiente den e forma asina, sra. Romano ta enfatisa. No ta para niun caminda den ley tampoco cu un compania tin cu cobra algo extra paso nan ta uzando por ehempel, hopi papel.



Trahado mes ta rabia

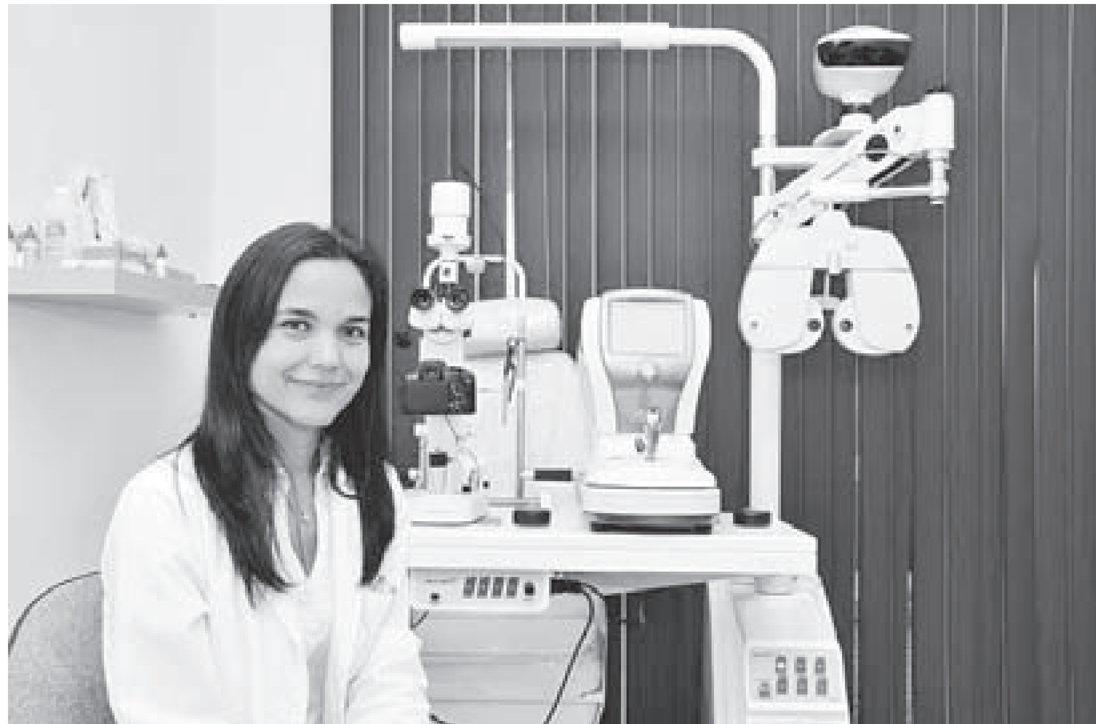
Riba dia 3 di juli Bon dia Aruba a publica e noticia a base di un post haci riba Facebook pa un persona kende nomber no lo wordo divulga. Combersando cu un trahado di dicho empresa, kende a keda anonimo, Bon Dia Aruba a haya e confirmacion. El a informa tambe cu e trahadonan mes no sa dicon esaki a bin precisamente. Nan dunado di trabou no a duna nan un splicacion.

E trahado a splica cu e trahadonan mes a purba di protesta ya cu tin hopi persona rabia pa motibo di e 1% cobransa di medio ambiente cu nan ta cobrando riba e recibo di compras. Segun e trahado e 1% di 'impuesto' aki ta pa "go green" pa motibo cu libreri-anan ta bende productonan cu hopi directamente ta afecta medio ambiente manera papel.

Bon Dia Aruba a acerca directiva di DeWit &VanDorp varios biaha pero te ainda no a haya un reaccion.❑

Conoce specialista di wowo Dr. Zuleyma Lacle y optometrista David Croes

ORANJESTAD- Zuleyma Lacle tin casi dos aña trahando como oculista na Instituto Medico San Nicolas (ImSan). Hunto cu dr. Lacle ta traha señor David Croes kende ta e optometrista. E vision ta pa crea un "eye care center" na ImSan cu ta brinda un bon servicio.



Sr. Croes a indica cu na Colombia el a studia 4 aña pa bira optometrista. Despues el e haci un stage na Hospital San Jose na Bogota. Na aña 1997 el a caba y el a bin traha na Aruba cerca dr. Wolter. Di eynan el a bay traha na un optica y aworaki e tambe ta den servicio di Instituto Medico San Nicolas, el a laga sa.

Sra. Lacle a studia medicina na Bogota, Colombia. Despues di a termina su estudio el a bin Aruba unda el a traha dos aña na Spoed Eisende Hulp di Imsan. Despues el a bay Colombia un biaha mas pa specialisa durante 4 aña como dokter di wowo.

Sra. Lacle ta bisa cu Trahando na ImSan el a constata cu tin hopi problema di wowo cu ni na Colombia el a mira. "Tin hopi problema na Aruba, hopi pashent y cada bes ta bira mas y mas trabou. E trabou ta hopi exigente i e ta hopi interesante". Poco poco ImSan ta hayando mas ekipo moderno cu cual por yuda e pashentnan hopi bon.



Menos pashent ta bay exterior

Dr. Lacle a duna di conoce cu e ta lamenta cu tin pashentnan cu ainda mester bay afo pa haya tratamento, pero e cantidad aki ta birando menos. Pa dia Dr. Lacle ta atende un promedio di 40 pashent, pero hunto cu su colega Dr. Mosquera y e optometrista nan ta atende mas cu 100 pashent pa dia. E team ta consisti di 2 dokter di wowo y optometrista nan. El a indica cu e optometrista ta esun cu ta midi e bista di e pashent, e presion y ta prepara e pashent pa wordo atendi pa e dokter di wowo. E dokter nan di wowo ta mira si e pashent por tin algun otro patologia .

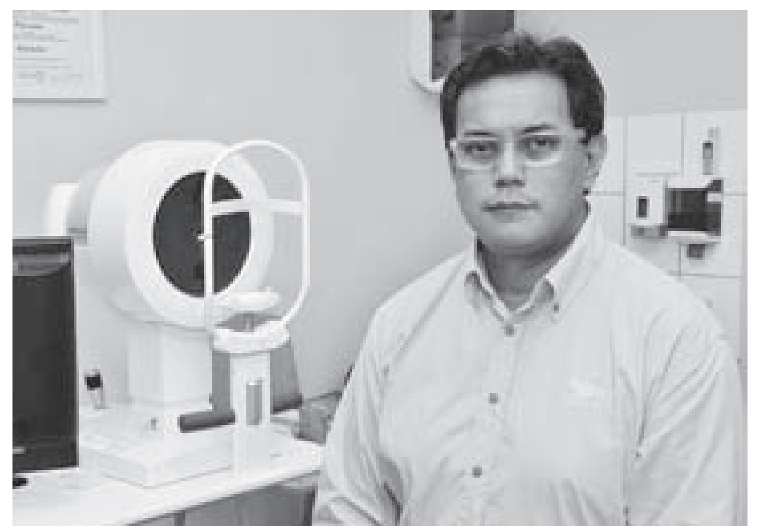
Na Aruba tin dos tipo patologia cu ta resalta. Esakinan ta glaucoma y problema di retina causa pa motibo di diabetes. E departamento aki ta traha conhuntamente cu nos Centro Diabetico pa asina atende cu e situacion aki specialmente ora ta trata casonan di pashentnan diabetico, el a subraya.

Problema mas grandi

Un di e ekiponan nobo cu nan a haya ta e Galilei G6, cual ta un "corneal topography" y alabes un bio-meter. Cu e mashin aki por haci un mapa di e cornea pa mira si e pashent tin algun enfermedad manera astigmatismo, por midi cua lens cu e pashent mester den caso di catarata, etc.

Un di e problemanan mas grandi cu Aruba ta enfrenta ta glaucoma.

Glaucoma, ta consisti di tres caracteristico principal. Esakinan ta relaciona cu daño na e nervio optico, presion di wowo y perdida di bista. Haciendo uzo di e ekipo moderno e camara ta midi con e cornea ta forma y di ki man



ra e ta afecta. Ora e ekipo traha un mapa di e cornea por yega na conclusionnan rapido y eficaz y por cuminsa tratamento cu ta apropia cu esaki. Diariamente por atende entre 25 pa 30 pashent pa dia cu e ekipo nobo na ImSan. ❑

BON DIA Aruba

Automatisacion di aangifte di BBO a wordo posponi

ORANJESTAD - E automatisacion di aangifte di BBO a wordo posponi. Na december 2013 Departamento di Impuesto (Siad) a manda un carta pa su clientenan, bisando cu na juni e aña aki lo a bay over na yena aangifte di BBO den un forma digital, pero esaki no lo tuma luga.



Bon Dia Aruba a acerca e departamento pa un splicacion. Vocerco Meverly Romano ta splica cu e sistema di automatisacion tabata tin como intencion pa cuminsa den e segundo kwartaal di aña aki. Pero debi na testnan di diferente tiponan di belasting cu no ta completamente cla, esaki a wordo posponi. Na e momentonan aki no tin un fecha figo pa ki tempo clientennan por haci nan aangifte digital pues e ora no mester bay mas personalmente tur luna pa entrega e formularionan. E proyecto ta andando si, e lo ta un manera digital pa clientenan por declara nan impuesto online, sra. Romano ta splica.

Procesa aangifte

E sistema digital ta un di e medidanan di gobierno pa drecha e sistema di impuesto y por cobra impuesto mas efectivo. Di otro banda kier percura pa ciudadanonan lo haya impuesto mas lihe ora nan a paga di mas. Esaki ta un di e kehonan mas grandi di comunidad cu no ta hay restitucion of hopi lat. Un di e medidanan nobo di minister di Finanza ta pa entrante di 1 di januari 2016 e ciudadano lo haya un cierto porcentahe di interes ora Siad ta tarda mucho cu restitucion di impuesto.

Con ta para cu e ley aki actualmente den luz di e retiro di minister, vocero Romano no por contesta. E ta referi pa gobierno. Solamente ora e ley ta cla y Siad tin cu ehecuta e ora e departamento por duna informacion, e ta bisa.

Pa cu e atrasonan grandi cu Siad tin di procesa aangifte di impuesto, e preparacionnan ta cla pa soluciona esaki. Segun sra. Romano tur e datonan di e aangifte nan ta wordo procesa via e sistema digital.

E casonan cu ta un tiki mas complica ta wordo revisa pa e trahado encarga cu 'heffings'. Y Esaki ta esunnan cu ta tarda mas, pasobra nan mester mas investigacion, e vocero ta splica.

Otro aangifte

E parti di automatisacion cu a tarda pa implementa luna pasa ta mas bien pa e clientenan cu tin cu declara tur luna di entre otro impuesto di salario of BBO of toeristenheffing. Despues ta e intencion si den un fase mas adelanta pa por bay na un aangifte online pa locual ta trata impuesto di entrada y impuesto di ganashi, sra. Romano ta bisa. ❑

Mediador di Gobierno:

"Locual APA ta ofrece ta mucho minimo pa sindicato STA"

ORANJESTAD - Locual directiva di Aruba Ports Authority (APA) ta ofrece ta mucho minimo pa Sindicato di Trahadonan Arubano (STA). Mediador di gobierno Anselmo Pontilius ta bisa cu no ta asina cu APA no a ofrece un aumento.

Si no cu e aumento cu nan ta ofrece STA ta considera hopi minimo compara cu locual APA a logra den e ultimo 3 aña, segun e mediador. Sindicato STA y gerencia di APA ta basta tempo den negociacion pa logra un contracto di labor colectivo (cao) nobo cu mester drenta na vigor augustus. Pero e negociacionnan no ta bay asina facil. Den contexto tambe ta importante cu luna pasa gobierno a confirma cu APA ta perdiendo basta placa cu turismo crucero.

Riba 1 di juli Bon Dia Aruba a publica cu STA a informa



sr. Pontilius cu nan tabata tranca cu e parti financiero y na e mesun momento un carta a drenta di APA bisando e mesun cos.

Segun sr. Pontilius a sinta cu e sindicato y despues a sinta cu gerencia di APA y despues cu tur dos hunto. Un reunion a tuma luga dialuna siman pasa sr. Pontilius ta bisa. Ora a sinta na mesa cu tur e partidonan, a haci un apelacion pa APA bin cu cifra mas detaya.

Awo e gerencia di APA a bin bek cu un contra proposicion diferente di locual nan a presenta algun siman atras. Segun mediador nan a mustra den cifranan hopi detaya di nan proyeccionnan pa e proximo 5 te cu 10 aña nan. Sindicato STA a haya e proposicion y nan a pidi tempo pa bay studia e proposicion aki. STA a palabra cu nan ta bin cu un contra proposicion cu por bin aden ainda e siman aki. Pero e partidonan a acorda cu mediador cu lo topa cu otro diaranson otro siman y continua cu e negociacionnan. "Mientras negociacionnan ta sigui tur dos partido por presenta otro nan alternativanan. Tur cos a mustra cu por haya un salida entre e dos partidonan aki", sr. Pontilius ta finalisa.❑

Dimas ta muda diabierna pa edificio nobo

ORANJESTAD – E edificio nobo di Dimas na Paardenbaaistraat ta den cla y lo wordo entrega dia 11 di juli proximo.

Esaki gobierno ta informa. Na 2013 a cuminsa cu e renobacion completo di ex edificio di Ontvanger na Paardenbaaistraat. E contratista encarga ta poniendo e tokenan final, pa diabierna 11 di juli entrega oficialmente e edificio na Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP). DIP na su turno lo traspasa e edificio pa Dimas y Departamento di Labor cu tambe lo muda pe edificio nobo aki. Dimas lo duna informacion tocante posibel interupcion y/of limitacion di servicionan, den e periodo aki di mudamento. E instancia tambe ta pidi tur su clientenan di antemano pa tene bon cuenta cu esaki y ta pidi alabes su disculpa pa cualkier inconveniencia cu por surgi.❑

Gele Koorts Muskieten Bestrijding cu

Plan di accion nobo pa preveni virus Chikungunya

ORANJESTAD - Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB) tin un plan di accion nobo, a amplia e zona cu lo spuit y ta pidi cooperacion di pueblo pa combati e casonan di Chikungunya.

E informacion cu a sali den nos matutino ayera ta conta cu Aruba tin su prome caso di Chikungunya local. Maribel Tromp di Departamento di Salud Publico Arubano (Despa) ta menciona e medidanan cu mester tuma pa preveni cu ta contagia cu e virus aki den temporada di vakantie. Pues GKMB, cu a ta cay bou Despa, a manda un alerta pa tur hende cu ta biaha den e simannan nos dilanti pa proteha pa no contagia e virus di Chikungunya.



Prevencion virus vakantie

Sra. Tromp ta splica cu e virus di Chikungunya ta circulando den Caribe p'esey e ta importante pa trece conscientisacion na e agencianan di biahe y e personanan cu ta biahando den e temporada nos dilanti. "Nos ta saca informacion di biaha pa e agencianan di biahe y e aerolinea cu ta biaha den e region. Nos ta manda informacion na e empleadonan di e aerolinea cu tip pa nan evita cu sangura pica nan."

Locual cu Despa ta recomenda ta stapnan hopi facil y simpel cu un persona cu ta biaha por sigui manera: haci uzo di paña cu manga largo si ta bay trip den areanan cu mata of den mondi. Pa por haci e chens mas chikito cu un sangura lo pica bo haci uzo di un bon repelente y drumi anochi bou di un net. Segun sra. Tromp esakinan te unico manera pa evita haya e virus di Chikungunya. Ya for di januari Despa ta ocupa ta pasa e informacion aki rond.

Accion preventivo

Mirando e seriedad di e situacion ta bay pone informacion tocante proteccion contra e virus di Chikungunya, na aeropuerto tambe pa e personanan cu ta bay y bin for di Aruba por haya e informacion corecto. Despa ta spera cu e casonan lo aumenta den e temporada di vakantie pues, ta trahando preventivo.

"E informacion mester wordo treci cla pa e personanan ta consciente cu asina nan cuminsa sinti sintoma, nan bay nan dokter di cas pa notifica esaki", sra. Tromp a enfatisa.

"Si e virus aki afecta un gran parti di e comunidad e consecuencia por cay pisa pa productividad di e pais como cu un persona ta keda malo pa un tempo largo".

Mas o menos 80 porciento di e casonan di Chikungunya no ta sintomatico, como cu bo por tin e sin sinti e sintomanan un otro sangura por contagia y pica un otro hende cu si tin lo sinti e sintomanan di Chikungunya, segun sra. Tromp. "Nos no mester lubida cu nos tin Dengue tambe ainda ta circula kiermen, por haya infeccion dobel, aunke cu no a descubri esaki ainda".

Fumigacion severo

Director Roque Dirksz a bisa cu desde e prome caso cu a wordo notifica di e virus importa den luna di december, GKMB a dicidi di cambia e strategia cu tabata tin pa combati den e caso aki e Chikungunya. "Aunke cu ta trata di e mesun sangura Aedes Aegypti cu ta contagia Dengue, a cambia e strategia pa uno mas agresivo compara cu esun di Dengue".

E departamento aki no ta solamente bay controla e cas y rond di dje, pero pa evita cu e virus plama, ta cuminsa controla full e cas y un diametro mas grandi compara cu control di Dengue. GKMB lo haci inspeccion y control "severo" fumigando full e bario pesar cu ta un cas so ta sospecha di por a migacion". Ora caba di spuit si haya of no haya cria, ta bay atardi y mainta trempan pa fumiga un diametro atrobe. E expertonan ta sigui vigila e area pa evita cu si e sangura tey e por plama, sr. Dirksz a bisa.

Un otro cambio ta cu particular cu el a bay na unda e por a wordo contagia, e director ta sigui splica. "E informacionnan aki ta importante pa GKMB por cubri e fumigacion na tur e sitionan cu e persona a frecuenta ultimamente."

Dificil pa avisa

Un situacion fastioso cu sa a presenta segun e, ta cu ora pasa cas di un persona y ta pidi e persona aki pa preferibel keda mas tanto na cas si tin e posibilidad ora e tin e virus di Chikungunya. "E persona ta expone otro personanan pa contagia cu e virus tambe". Den caso cu GKMB ta mira e situacion ta bira hopi serio, e team completo ta bin hunto pa adapta e strategia na cada situacion.

"Den situacion cu informacion drenta e ta dificil pa avisa e bario di e preparacionnan cu ta tumando luga paso ta dentro di 24 ora nos mester actua." GKMB no ta warda ariba resultadonan di laboratorio prome cu actua, e ta traha a base di resultado rapido manera cu tin e prob-



wordo afecta. E fumigacion ta tumando luga 5or di marduga pa 7or di mainta cual ta un orario cu menos trafico y e orario cu e sanguranan ta basta activo tambe, segun sr. Dirksz.

"Den e orario aki por cubri mas tereno cu normal ta cubri den e orario 5or di atardi cu tin e trafico intensivo, mainta tin un trankilidad pa pone mas atencion na e fu-

GKMB ta uza un otro mescla di insecticida pa fumiga, cu ta mas fuerte. Sr Dirksz: "Di e casonan importa cu no ta reflexiona cria na cas di e persona, Servicio di Malesanan Contagioso (DBZ) ta yuda cu e investigacion". Un ehempel pakico mester investiga e situacion ta paso aunke e persona no tin cria na su cas, kisas e tin un rutina di camindanan cu e ta frecuenta, of un caminda

abilidad, sr. Dirksz a agrega.

Finalisando e director ta bisa e ta importante pa pueblo tuma accion ariba nan mes y traha pa preveni cria di sangura y pa tene na cuenta cu no mester warda pa temporada di awasero. "Henter aña cria ta wordo haya rond di cas. Sanguranan ta bula entre 100 cu 150 meter for di e luga di e cria, depende di e biento."❑

Diabierna sentencia ta cay pa grupo cu a asalta anciano di 79 aña den su cas

ORANJESTAD – Diabierna mainta e sospechosonan Nyron Tolentino Boekhoudt, Argendry Geerman, Jonathan Hodge mester presenta den Corte pa scucha nan sentencia. E grupo aki riba 1 November 2013 a asalta un homber anciano C. di 79 aña.



E trio aki, den oranan di anochi a drenta e homber su cas cu cara tapa, saca cuchiu pe, lucha cu ne y dale cu palo di scop di lanta sushi na cabes. Fiscal a exigi entre 2 y 4 aña di prizon pa e grupo aki.

Exigencia di fiscal

Luna pasa tratamento di e caso aki a tuma luga caminda Fiscal a bisa cu si sigui declaracion di e sospechosonan duna den Corte, ta duna e impresion cu ningun a drenta e cas. Ta tur tres a declara cu nan tabata para pafo ta vigila. Fiscal a mustra cu e victima ta un anciano di 79 aña. Fiscal a bisa Hues cu e pregunta ta, cual di e declaracionnan ta confiabel. E prome persona cu a detene relaciona cu e caso di asalto tabata Boekhoudt. Despues a detene Geerman y Hodge. Ta Geerman so ta papia di un Colombiano. Boekhoudt y Geerman ta bisa di a keda para pafo. Hodge ta bisa cu el a keda sinta den auto. Geerman ta duna hopi detaye cu ta cuadra cu loke a sosode esta cu a ataca e anciano cu un pida palo y cu a bay cu un celular. Fiscal a bisa cu e no ta confia partinan di declaracion di Boekhoudt y Geerman.

Fiscal a bisa cu e no ta confia declaracion di Hodge. El a bisa cu loke por constata di e trio aki ta cu nan tres tabata presente. Na opinion di Fiscal, no tin duda cu ta Hodge y Geerman a drenta den e cas. Segun sentencia di Corte Supremo, no ta importante kende a drenta of no. Tur tres ta complice y tur ta mesun culpabel. Ningun a distancia di e asalto y a traha hunto pa completa e asalto cu violencia. Tur tres ta culpabel. Fiscal a condena totalmente e forma cu a haci asalto riba e cas. E anciano tabata drumi y a pasa e susto di su bida ora e ta wordo lanta door di hendenan cu mascarada y a wordo maltrata. Tur esaki pa un celular y 250 florin. Fiscal a bisa cu accento cu no por tolera un cos asina. Mester manda señal bon cla cu ta baha pisa riba hendenan cu ta pone e siguridad di hende den nan propio cas na peliger. El a bisa cu e ta tene cuenta cu nan ta prome biaha meti den un caso castigabel. El a remarca cu e trio no ta tuma responsabilidad pa loke nan a haci. E ta tuma nan na malo pa esaki. El a tene na cuenta cu Boekhoudt a coopera cu e investigacion cu a trece claridad den e caso. Fiscal a bisa cu e lo aplica ley di hubentud pa Geerman ya cu na momento di e asalto e tabatin 17 aña. Pa Boekhoudt y Hodge el a aplica ley di adulto.

Segun ley pa hubentud, e castigo maximo ta 24 luna di prizon. El a exigi 24 luna di prizon pa Geerman di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y bou guia di Reclasering. Pa Hodge el a exigi 4 aña di prizon mientras cu pa Boekhoudt el a exigi 3 aña y 8 luna di prizon. Diabierna awor sentencia ta cay y Bon Dia Aruba lo informa lectornan kico ta e decision di Corte.❏

For Sale

OTIS Cargo Elevator ZHL-200

OTIS Hydraulic Holeless Freight Platform
Model ZHL-200
Load & speed at 0.20 mt/s
Travel 4.00 Mts.
Powersupply 220V- # phase-60hz
Platform 1.00 m x 1.00m
Mas informacion tuma contact

Cel: 660-4353

Mabera N.V.
Ta busca:

keukenhelpster

muher 28-30 jr
minimaal 2 jaar ervaring

Por pasa solicita na Bubali 63-B

Persona di Contacto: S. Legger

Prome cu solicita of yama,
mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco # 4,
cu un cedula of papel di Afl 5,= di Registro Civil
Entre 7:30 – 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

Hues Arubiano cu a bay forma parti di Corte Comun di Husticia na Curaçao ta bek na Aruba



ORANJESTAD – Recientemente Hues mr. de Kort a trata casonan penal y tabata un satisfaccion pa mira un yiu di tera bek na su pais den sala di Corte.

Mr. de Kort, algun aña pasa, despues di tabata un periodo na Aruba y a keda instala como Hues miembro di Corte Comun di Husticia di Antias Hulandes y Aruba, a bay establece na Curaçao. Pa basta tempo no a tende nada mas di mr. de Kort te cu recientemente a mir'e atrobe den sala di Corte di Aruba.

Ta asina cu mr. de Kort a reemplasa un otro Hues cu tabata na Aruba y cu awor a bay Curaçao. Loke tabata interesante pa experencia ta e forma con Hues mr. de Kort ta atende caso caminda e ta dirigi su mes cu hopi decencia na e preso. Esaki ta algo tipico di su persona ya cu e ta bin di un famia hopi humilde y hopi respeta den comunidad. Por a constata cu hustamente door di e forma aki, el a gana no solamente respet pero hasta un grado di confianza for di e sospechosonan, caminda cierto sospechoso cu den prome instante no kier a bisa nada, diripiente a cuminsa papia cu Hues.

Ta bunita ora mira cu den sala di Corte di Aruba tin yiunan di tera ta trahando como Hues. Por a compronde cu ademas di mr. de Kort tin dos otro Hues mas femenino di Aruba cu ta trahando. Un di nan, tin hopi aña di experencia y practicamente tur sentencia cu el a duna, den apelacion a wordo confirma pa Corte Superior.

Fiscal Arubiano

Na banda robes di mesa berde bo ta haya Fiscal y recientemente por a constata cu un abogado mr. Schwengle, kende pa un periodo tabata assistent huridico na Ministerio Publico, a sigui su preparacion y awor a keda instala como Fiscal di Ministerio Publico. Esey tambe ta di aplaudi. Ademas di mr. Schwengle tin dos otro Arubiano cu tambe ta forma parti di e team di Fiscalnan di Ministerio Publico.

E bunita di e desaroyo aki ta, cu hopi biaha den casonan penal, esunnan cu Aruba conoce mas kico ta biba den nos comunidad y door di esey ta impone castigonan cu ta representa e seriedad di e caso. Esaki tambe tabata e caso cu Corte Superior cu a manda bisa Ministerio Publico y Corte di Husticia di Aruba cu mester baha mas pisa riba casonan di atraco , ladronicia. Un di e Huesnan di Aruba cada biaha ta expresa su preocupacion pa cu ladronicia y atraco. Cada bes e ta expresa cu mester evita cu Aruba ta bira manera paisnan den region y p'esey e ta impone castigo pisa, basando su mes riba sentencianan di Corte Superior.

Casi tur e casonan cu e acusadonan apela of tin biaha Fiscal apela, Corte Superior ta confirma e sentencia di e Hues aki. Esaki ta algo di aplaudi.❏

BBO, BTW, mas belasting na caminda

"Sin crecemento economico, belasting ta inevitabel"

ORANJESTAD - Economia di Aruba den e ultimo añanan, no ta crece di tal forma cu ta genera mas entrada pa e caha di gobierno. E caha di gobierno ta depende riba economia, si economia no crece, mester busca otro entrada. Den e caso aki, mester bin cu mas medida pa hisa e entradanan di gobierno.

Den un entrevista cu economista sr. Ben Marapin, Bon Dia Aruba a puntra mas splicacion riba e posibel belasting na caminda. " Gobierno su caha cu ta depende riba economia no ta bay crece. E unico manera ta pa bin cu medidanan, cu por hisa e entrada di gobierno. Un di medidanan cu IMF (International Monetary Fund) a recomenda ta pa bin cu BTW, pero esey lo tarda por lo menos un pa dos aña. Mientrastanto, bo por hisa e BBO di 1.5 pa 3 % pa asina genera un entrada extra pa gobierno", segun economista Marapin.

Impuesto acumulativo

Un impuesto acumulativo por tin su efecto negativo riba economia di Aruba. Ora e BBO a wordo introduci pa e prome bes na Aruba, e inflacion a subi drasticamente. Unda e poder di compra di e consumidor a bay hopi atras. Esaki por tin como consecuencia cu e consumidor lo dicidi di corta riba gastonan innecesario y na su turno afecta e posibel extra entrada pa gobierno. Riba aspecto aki, sr. Marapin a comenta lo siguiente. "Mi no ta boga pa hisa e BBO, paso mester ta cauteloso cu impuesto acumulativo. BBO ta un belasting acumulativo, mester bin cu BTW. Pero tanten cu e BBO ta na 3 of 3.5 %, e aspecto acumulativo no lo afecta economia dje tanto. Pero e BBO mester ta temporalmente."

Door di hisa e bbo na 3 %, caha di gobierno por genera un entrada extra di 200 miyon florin. Pero esey no lo ta suficiente pa yega un presupuesto balansa, ya cu lo keda un deficit di 3 %. Esaki tin di haber, cu e perdida di entradanan cu gobierno tabata haya for di refineria Valero.

Cobransa

Un otro posibel solucion ta pa optimalisa e sistema di cobra belasting, locual e gabinete tambe a propone den su maneho y actualmente ta den preparacion pa ehecuta. "Pa motibo cu e sistema di impuesto no ta optimalisa, caha di gobierno ta perde hopi entrada. Gobierno no lo tin cu hisa BBO, si e sistema di belasting ta optimalisa", segun algun comentarionan den comunidad.

Economista Marapin, a duna su punto di bista riba e comentarionan aki. "Bo por tin tur tipo di impuesto y en berdad si bo no tin un bon sistema pa colecta, bo tin problema. Pero e insinuacion cu tin hopi placa riba caya, y cu gobierno solamente tin cu bay cobra, no ta cuadra. Pa di prome, loke nos tin como supuesto impuesto atrasa riba caya, ta solamente aire. Paso, si gobierno bay check realmente cuanto e por cobra como impuesto, e ta mas menos di loke tabata pensa.
Di dos, ora bo dicidi di cuminsa cobra e impuesto atrasa ey, bo ta sacando placa for di economia di local. E companianan e ora ey tin menos fondo pa inverti, loke economista ta yama crowding out. E no ta manera Grecia unda nan tabata tin e placa ey den cuentanan exterior."

Sr. Marapin tambe ta añadi: "No bay tras di cos cu lo por causa mas daño na e economia di Aruba, sin sabiendo si lo genera mas entrada pa caha di gobierno. Mi no ta bisa tampoco cu gobierno no tin di cobra e belasting atrasa. Pero enfoke di crea un taskforce pa bay tras di impuesto atrasa, no ta realistico"

Preferibel BTW

Ora di puntra e economista cua ta pisa mas riba economia di Aruba, e BBO of BTW, el a contesta e siguiente. "Si bo tin un BTW rasonabel, el o beneficia comunidad en general mas cu BBO. Door cu BTW lo duna servicio di impuesto mas instrumentonan, pa controla esunnan cu ta purba di evita di paga belasting."

E economista tambe ta bay mas detaya riba e parti di gasto di gobierno cu mester baha. Por lesa esaki riba A10: "Mester baha gasto personal tambe".❑



Feeling lucky?
Join us at the Hyatt Regency Casino

Tuesdays
Double Points Slots from 10:00 AM - Midnight.

Wednesday July 9, 2014
$1,000 Slot Tournament from 5:00 PM - 8:00 PM.

Thursdays
$500 Spin & Win from 8:30 PM - Midnight.

Saturday July 26, 2014
$1,200 Blackjack Tournament from 5:00 PM - 8:00 PM.

Sundays
$250 Spin & Win Progressive from 4:00 PM - 8:00 PM.
Cash Prizes

End of the month
Triple Points Slots from 10:00 AM - Midnight.


HYATT REGENCY® RESORT

For more information, please contact our Players Advantage Club at 586 1234 ext. 4583.



BON DIA Aruba

Ben Marapin: Si gobierno no ta haya mas entrada

"Mester baha gasto personal tambe"

ORANJESTAD - Mirando cu ultimo lunanan economista Ben Marapin ta ripara cu economia ta keda atras y tin su efectonan riba entrada pa gobierno, mester cuminsa traha riba bahamento di gasto personal.

Segun sr. Marapin e organisacion di dunado di trabou ATIA a publica un tabel unda ta mustra e cantidad di hende. E ta puntra kico a cambia cu mester por ehempel tanto hende pa traha pa e gobierno di Aruba. "Mester di un maneho cu ta kita e nombramento politico for di henter e maneho di personal e mester ta un nombramento basa ariba necesidad real", e ta bisa. "Hendenan mester wordo nombra no pa color politico pero basa ariba nan habilidad pa cumpli cu e funcion, esaki ta algo cu tur politico a haci y cu mester trece cambio na dje."

E economista tambe ta splica di e señalnan di afo cu por mira e economia mundial no ta lanta cabes manera a spera. "Nos economia ta depende di loke ta pasando na mundo, particularmente Merca, Venezuela y Europa, kiermen si cos no bay bon eynan esey ta afecta nos economia directamente."

E perspectivanan pa e siguiente parti di aña tampoco ta di gaba, cada rato e ta mustra cu e ta mehora pero despues di un tempo corto esey ta cambia atrobe, segun e economista. Esey ta e patronchi cu a mira e ultimo añanan. "Merca por ehempel a hinca hopi esfuerso y placa den e economia, e unico resultado tabata cu e economia no a sigui baha pero el a keda mantene su mes."

Economia lo no crece

Di locual cu nos a mira e ultimo añanan sr. Marapin a bisa ta cu por spera cu dentro di un aña pa un aña y mei e economia lo no crece. "Bo motor di economia esta turismo ta draai bon pero e no por bay mas halto esey ta e problema." International Monetary Fund (IMF) ta bisa cu e economia por a yega su capacidad maximo pero e momento ey entrada di gobierno lo keda flat tambe si no bin cu medidanan pa hisa entrada (por lesa esaki den e articulo riba A9 den e edicion aki).

Paisnan BRIC esta Brazil, Rucia, India y China ta cuater poder grandi cu posibilidad economico grandi, e ta splica. "Nan tin populacion grandi, nan tin un tereno hopi grandi y tur e materianan grandi ta existi den nan pais, kiermen e potencial pa e paisnan aki crece ta hopi grandi."

Locual cu sr. Marapin ta ilustra ta cu si tin un pais cu populacion di mas di un biyon compara cu un pais cu populacion di 300 miyon manera Merca, tardi of trempan e economia lo wordo surpasa. "Loke mester tene cuenta ta e aumento di entrada pa cabes, esey lo tarda hopi mas prome cu e bin cerca di esun di Merca, Europa of Aleman".

China su economia

Sr. Marapin a bisa cu ta pronostica cu China dentro di 15 aña lo tin un di e economia di mas grandi y despues di algun aña India lo sigui cu un economia grandi. Despues di e crecemento ey lo mira un biaha mas cu e economia lo no sigui crece cu e mesun porcentahe, cu e consecuencia cu esaki lo baha tambe.❑

Caminda ya ta asfalta

Trabou di preparacion di "Green corridor" a avansa rapidamente

ORANJESTAD - Gobierno di Aruba a acorda cu e compania Odinsa cu nan lo percura pa realisacion y financiamento di henter e proyecto di "Green Corridor". Mientras cu ta en busca di e financiamento, a cuminsa cu algun trabou preparatorio, cual ta avansando rapidamente.

E fase aki ta encera construccion di e caminda di conexion entre Seroe Teishi y Barcadera. Por constata cu ya caba e caminda a wordo asfalta y iluminacion ta cla.

Na mesun momento a pidi Odinsa pa extende e fase di trabou preparatorio pa inclui construccion di biaha e rotonde na e caminda grandi, riba Seroe Teishi. Pa esaki ta den negociacion cu e compania Odinsa. Contrario na loke ta wordo menciona rond, sr. Marlon Croes director di DOW a sigura cu gobierno lo no haci ningun pago pa e proyecto aki tanten cu e "Green Corridor" no ta completamente cla y den uzo pa e poblacion di Aruba.

Necesidad

E "Green Corridor" ta core for di aeropuerto te cu San Nicolas y ta e infrastructura necesario pa cumpli cu e demanda y crecemento cu Aruba a conoce ultimo decada. Ta wordo calcula cu e proyecto lo por ta cla pa final di 2016 y cuminsamento di 2017. E caminda di Oranjestad pa San Nicolas ta uno hopi bieu mientras cu estadistica ta mustra cu esaki ta un area di hopi accidente fatal, segun sr. Croes

E "Green Corridor" lo percura pa un miho fluho di trafico y e tempo di espera na skinanan ta baha. Cifranan ta mustra, segun sr. Croes, cu e cantidad di vehiculo pa persona na Aruba ta hopi halto, pa cual e caretera nobo aki tabata uno hopi necesario.

Escogencia compania

Sr. Croes a bisa cu na momento cu Aruba a scoge Odinsa como "preferred bidder", esaki ta encera tambe cu e compania mester percura pa financiamento di e proyecto. Mientras cu Odinsa ta den e fase di buskeda di financiamento, cual sr. Croes ta kere lo keda cla final di september pa cuminsamento di october.

CLASIFICADO

TA HUUR
Apt. 2 camber cu airco, semi muebla na Tanki Leendert Afl.1150 p/l + deposito Tel. 733-3322
202313

****TAROT****
Guia Espiritual, especialista en orientación familiar de pareja, limpieza de casas y negocios **"TRABAJOS GARANTIZADOS"**. Más de 10 años de experiencia. Confidencialidad y seriedad.
Telf. 561-7714 / 746-7291 /6008733
202321

OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

ONDERCURATELESTELLING

Bij vonnis van 27 juni 2014 behorende bij zaaknummer 273 van 2014 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is Christopher Daniel Geerman, geboren 17 maart 1986 in Aruba en wonende op Aruba onder curatele gesteld.

Het Openbaar Ministerie

Advertorial

Aruba Marriott a ricibi 'Trip Advisor Certificate of Excellence 2014'



PALM BEACH - Aruba Marriott Resort &Stellaris Casino orguyosamente a ricibi e 'TripAdvisor Certificate of Excellence' pa e hotel, Simply Fish Restaurant y tambe pa Ruth's Chris Steak House.

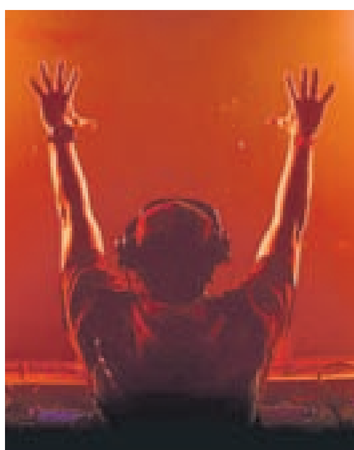
E certificado di excelencia aki cual ta honra hospitalidad excelente ta wordo otorga solamente na companianan cu ta ricibi comentarionan positivo continuamente for di nan clientenan. Solamente 10 porciento di e miho companianan cu ta registra riba Trip Advisor ta ricibi e reconocimento prestigioso aki.

Pa e team di Aruba Marriott esaki ta un reconocimento hopi importante considerando tur e esfuerso continuo pa colecta comentarionan, mehora e hotel su score y optimalisa e hotel su presencia riba Trip Advisor. Pa loke ta 2014, e hotel a logra mantene un score di 90% of mas e prome seis lunanan cual ta indica cu e hotel ta resalta un biaha mas.

"E ta un gran honor pa e team completo di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ricibi e reconocimento di 'TripAdvisor Certificate of Excellence' y ta pa es motibo nos kier gradici tur nos huespednan cu a tuma e tempo pa comparti nan opinion riba Trip Advisor. No tin un miho sentimento di satisfaccion cu ta por media di bon comentarionan di nos huespednan. Esaki ta un esfuerso remarcabel pa nos hotel y nos compromiso pa continuamente duna servicio excelente", a comparti Matt Knights, Hotel Manager di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino.❑

A amplia na cinco dia

Mas artistanan pa di dos Electric Festival







ORANJESTAD - E prome artistanan pa Electric Festival 2014 ya ta conoci, e organisacion a informa ayera. Lil John (Merca), Loco Dice (Alemania), Knife Party (Australia) y DJ Carnage (Merca) lo ta presente den e di dos edicion di Electric Festival.

E evento ta tuma luga di diaranson 3 te cu diadomingo 7 di september na Aruba. Dj Chuckie, cu ta un residente y fundado tambe lo ta presentando riba un di e anochinan aki.

Despues di e lansamento exitoso di tres dia di festival na 2013, segun e organisacion, Electric Festival (EF) a amplia su mes na cinco dia pa acomoda tur e artista nan cu lo bay ta presente na EF14. Apart di extension di e festival, e programa di e conferencia lo ta bon hinka den otro, e organisacion ta informa. Esaki lo wordo organisa den colaboracion cu Amsterdam Dance Event. "E organisacion aki ta conoci como un di organisadonan di conferencia di musica electronica mas grandi di mundo."

Otro DJ cu lo ta presente lo ta: Fellow (Aruba), Boris (Merca, pero originalmente Rusia), Nutzbeatz (Aruba), Héctor (Mexico) y Karixon (Aruba) ta riba e lista cu lo sigui crece den e simannan nos dilanti, e organisacion ta bisa.

Programa

E apertura di e festival lo tuma luga diaranson 3 september cu un 'showcase' specialmente di musica Techno. Diahuebs 4 september publico por experiencia un anochi 'increibel den varios night club popular riba nos isla, pa despues habri caminda pa e musica Dance, genero cu lo ta protagonista diabierna 5 di september y diasabra 6 di september. E festival lo culmina diadomingo 7 september cu un Beach Festival. E programa di e conferencia ta tuma luga den dia so. Esaki lo consisti di 'pool Parties', seminarionan, conferencianan y tambe e participacion di e universidad di ADE. Mas informacion e organisacion lo divulga den e simannan nos dilanti. "E proposito principal di e conferencia y e festival lo ta pa trece mas hende posibel cu tin e mesun interes den e industria di musica electronica."

Entrada

Oficina di turismo di Aruba ATA ta e patrocinado principal di Electric Festival 2014, "cual ta sigur cu e festival aki muy pronto lo ta un festival internacionalmente reconoci y cu lo crea un mercado nobo den e mundo turistico aki na Aruba", e organisacion ta laga sa.

E entradanan ta na benta caba y ta obtenibel via www.electricfestival.com. Mester bisa si cu e informacion ta den diferente idioma y por cumpra na diferente valuta, hasta di Rusia (roebel) y di Thailand (Baht) pero no por cumpra ticket na florin (si na dollar). E prijs ta varia di 32 dollar pa mas cu 100 dollar (VIP weekend).❑

Come and enjoy your favorite World Cup match at Crystal Theatre

Casino members only (become a member and you will receive $10 free cash play).

Joela Laghi un productor di pelicula Italiano

Filmando pelicula "Tornare" na Aruba

ORANJESTAD- Joela Laghi ta un productor femenino di pelicula Italiano cu tin 6 luna na Aruba. Segun sra. Laghi "tornare" ta e palabra "bay bek" na Italiano. E lo filma e pelicula cu un cast local na diferente luganan di e isla. "E isla riba su mes caba ta un caracter" sra. Laghi a comenta.







Sra.Laghi ta conta cu e la yega di traha e pelicula aki un biaha caba den un manera mas corto pero e no a gusta con esaki a keda. Cu e tabata kier algo cu lo mustra mas profesional. E ta conta cu algun parti di e pelicula lo ta basa riba e storia di su bida y algun parti lo ta ficcion. E ta conta cu tin algun escenanan cu ta pasa den e pelicula cu lo ta basa riba sucesonan real. E storia ta bay basa riba dos persona cu ta pasando den momentonan di hopi soledad y ta haya otro durante un comemento y di eynan nan ta caba na ta hopi importante pa otro. E protagonistanan ta hende cu nunca ta keda un solo caminda y nan ta keda bay di luga pa luga sin para trankil. Un di nan ta hopi den contacto cu naturalesa y no hende humano pa cual e otro ta haye interesante.

Sra. Laghi ta conta cu e tin un masters den Arts Education y e kier a haci un pelicula pa reta su mes. Y bay mas profundo den multi media y arte visual. P'esey el a bin Aruba y haci un curso na Rietveld. E kier a cuminsa di nobo y tin un otro tipo di carera. E kier filma riba e isla paso e naturalesa di e isla ta hopi bunita y e por conecta e sentimento di e isla cu sentimentonan den e pelicula. Manera por ehempel un escena cu ta wordo filma na natural bridge. "Na escena nan ta papia di morto y esaki ta conecta na e echo cu e natural bridge a cay den otro y ta algo cu no ta existi mas" otro escenanan lo ta na Arikok, e Rock formation, Renassaince Island. E storia lo por a wordo filma otro caminda pero nan no tin paisahenan manera Aruba. Sra. Laghi ta comenta

Meta di e pelicula

Sra. Larghi ta conta cu e pelicula lo bay film festival na Europa y Italia. Tambe competencianan di pelicula na Italia. "Aworaki mi no por priminti nada pero si mi haya manera di por presente akinan na Aruba na cinema tambe mi lo hacie" sra. Laghi ta comenta. Na Italia tin cinemanan chikito destina pa produccionnan chikito y educativo mientras cu na Aruba cinema ta mas tanto destina pa peliculanan di Hollywood. Na Italia tin asociacionnan cu ta cumpra cinemanan chikito pa peliculanan cu ta auto produci Pero aworaki su enfoke ta riba traha e pelicula y ora e ta cla e lo evalua kico e por y no por haci cu e producto final.❑

TEAM KFC
FAN BUCKET
KFC so good
For fans to share
10 Pieces of Chicken
1 Chill Bucket (6 beers)
AWG 50.00
Incl. BBO. And the bucket is yours
Chill
KFC®, Colonel Sanders' images and related Marks are trademarks owned by KFC © 2014 KFC, all rights reserved.

ecotech aruba
APLICA PA SERVICIO Y GANA!
Gana cada fin di luna di Mei y Juni premionan atractivo door di aplica pa un di nos servicionan.
Pasa na un di nos Sales Office aplica pa un di nos servicionan den buzon pa participa.
Toter
Sorteo lo tuma lugar: 30 Mei 2014 30 Juni 2014
Waste Bucket
Septic
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com



Combinando Instagram, Facebook y Twitter

Aruba awo tin su prome "social network"

ORANJESTAD - Ayera fotografo Dwight Jimenez a anuncia cu dwightjimenez.com ta cla pa Aruba y paisnan internacional socialisa ariba dje. Segun sr. Jimenez esaki ta e prome di su tipo aki na Aruba.





Sr. Jimenez a wordo acerca pa un compania internacional, despues di a constata e cantidad di likes cu e tin y e trafico cu e ta genera riba facebook, sin tin un website. E compania aki Vickydir, a mustra su interes pa traha e website pa Jimenez. Tambe sr. Jimenez ta wordo confronta diariamente na su trabou cu clientenan cu kier informacion di sea ta di modelo, persona cu ta plania fiesta of di hende cu ta haci cabey.

Concepto

"Un social network cu ta vinculo tur informacion cu un cliente por pone den e website aki, sea e ta concerni moda, trabounan di fotografia, benta di articulonan di moda, profila bo mes como modelo y mucho mas". Pero tambe un social network na unda un persona por like algo, comenta riba un topico y haci un articulo activo y duna bida na informacionnan sea local of internacional, sr. Jimenez a bisa. Ariba e pagina tambe un persona por crea su propio profiel y enter activamente yega na e persona cu bo ta desea. Por "upload" informacion, musica y tambe propio potretnan.

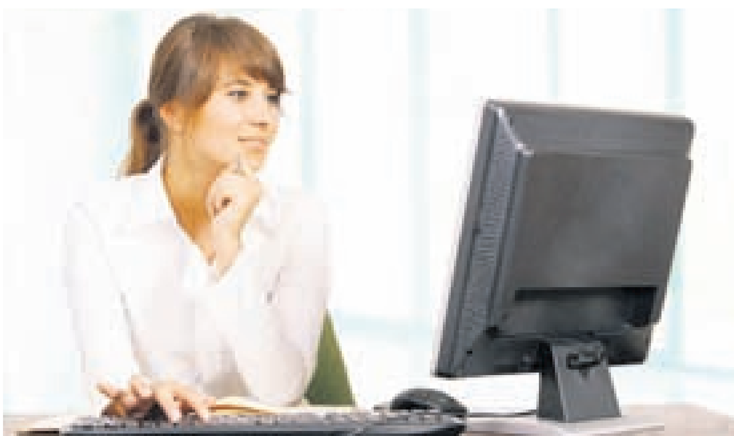
Riba e Social Network aki por ehempel si un pareha bin di exterior y lo kier busca un "wedding planner" of un makeup artista pa por yuda nan cu nan "wedding" y kier kisas otro topiconan, e diferente informacion. Tip di clientenan ta accesibel y nan por "click" y "search" y yega na loke nan ta desea.

Instagram, Twitter y Facebook den un

"E website dwightjimenez.com ta percura cu tur e informacion cu e ta contene di atrae mas usuario posibel ya cu semper e lo keda fresco y moderno cu topiconan interesante y al dia", sr. Jimenez a bisa. "Specialmente pa e "optical user" e lo ta un hoya cu e diferente potretnan cu nan por gosa di dje". Sr. Jimenez di un manera unico ta combina Instagram, Twitter y Facebook hunto den un solo website na unda tur esunnan cu ta interesa pa keda na altura di loke ta pasa den e mundo fascinante di moda den un website unico y prome den su estilo na Aruba.

E mundo di social media y media en general ta evoluciona asina rapido cu tecnologia sorprendente, tambe e manera di busca e informacion y con pa yega na e informacion mas rapido y compacto, sr. Jimenez a splica.❏

Awo tin software cu por reconoce e persona su presencia a base di su custumber





ORANJESTAD - mientras cu nos ta sinta tras di nos computer sinta e ta imposibel pa kere cu e manera cu nos ta haci uzo di e tecla y move cu e mouse ta unico. pero diferente compania ta kere cu esaki por wordo uza pa prueba nos entidad, kitando e molester tin uzo di palabra pa drenta.

Hopi compania ya a cuminsa implementa e tecnologia aki. Compania Biocatch a haci un periodo di prueba cual a opera exitosamente ariba e conexion di dos diferente banco. Segun sr. Neil Costigan CEO di Behaviosec esaki a wordo anuncia dia 17 i juni 2014, cual a yuda recauda 10 miyon dollar.

For di medionan social pa e-mail y login pa computer bayte na pin code, awendia palabra pa drenta ta proteha tur sorto di informacion. Pero personanan cu ta manipula e sistema y drenta un sistema protegi cu un palabra pa drenta ta mustra con delicado e informacion ta mientras cu e ta protegi pa solamente un codigo secreto. Comienso di e aña aki tabata tin un "bug" yama Heartbleed cu a pone yen hende core haci cambio di nan codigo secreto.

200 miyon cuenta viola

Den luna di mei e compania Ebay a anuncia cu mas di 200 miyon cuenta posiblemente a sufri di violacion di siguridad. E situacion aki a aumenta e interes den un sistema pa detecta movecion di un persona cu lo reconoce e identidad, sr. Uri Rivner di Biocatch a bisa. E avance aki ta basa ariba e idea cu un individuo sin cu e sa ta haci uzo di un cierto patronchi diariamente cu por wordo premira, cu e consecuencia cu e por identifica e individuo tambe. Un ehempel di e accionnan aki ta inclui con lihe un persona ta primi un boton, con largo un persona ta keda ariba un documento, y con lihe e persona ta move cu e mouse, segun sr. Rivner. "Nos no mester haya comportacion unico di tur hende ariba e planeta", sr. Costigan a bisa. "Locual cu nos mester ta suficiente diferente comportacion pa verifica cu un persona ta e persona cu e ta bisa cu e ta en realidad".

IBM uzando e tecnologia

IBM a cuminsa opera cu un sistema cu ta funciona cu e reconocimento di movecion despues cu e persona a yena un codigo secreto. E sistema aki lo saca un persona for di e sistema cu no tin e movecion di e persona registra. Den e caso aki e sistema ta proteha un persona cu a laga su computer habri y un otro hende kier a haci uzo di esaki, sr. Costigan a splica.

Fuente di informacion ta newsscientist.com❏

BON DIA Aruba

Auto ta dal peaton lagando e seriamente herida



TANKI LEENDERT -- Diasabra algo pasa di mey anochi, varios patruya di polis a wordo manda cu urgencia na Tanki Leendert, un poco pariba di Ruiz Take Away. Un Nissan Tiida color shinishi cu tabata biniendo di pariba a dal un peaton, lagando e seriamente herida benta memey caminda.

Presencia di Ambulance a wordo pidi cu urgencia mirando e situacion grave cu e peaton tabata den. E caminda a wordo cera den ambos direccion, specialista di trafico a wordo poni na altura, pa asina bin haci mas investigacion.

Personal di ambulance na yegada mesora a trata e victima y cu urgencia a transporte den un estado basta serio pa hospital. E chauffeur di e Nissan Tiida a bisa cu el a top e peaton memey di caminda y cu e spiel di e auto a dal e benta abao lagando e gravemente herida.❑



Ladron ta bay cu tubonan di koper for di scol

NOORD—Dialuna 13.10,a drenta un informacion cu na Aloysius Basis School, desconocinan a bay cu e tubonan di koper. Na e sitio polis a papia cu e director C, kende ta bisa cu dia 4 di juli, el a laga e scol, sin ningun daño atras. Dialuna 11.15, ora cu el a bay bek na e scol, el a mira cu e scol tabata yen di awa. Na prome instante el a pensa cu ta awa a yobe. Ora cu el a controla patras di e klasnan, el a mira cu desconocinan a bay cu 25 meter di tubo di koper. Polis a tuma e keho.❑

Choller ta horta radio di auto y kier bende doño pa 25 florin



ORANJESTAD-- Diamars den oranan di mainta polis ta bay na un negoshi di Compra y Benta, na Turibana Plaza pa un persona cu ta bisa cu tin dos choller cu su radio di auto cu un rato prome a wordo horta di su auto.

Na yegada e doño di e auto ta conta cu el a subi su auto pa bay traha y a ripara cu antisocialnan a destrui su auto y a horta e radio di su auto. Na caminda pa trabao el a ripara cu dilanti di e negoshi di Compra y Benta tin dos choller y un di nan tin un radio mescos cu esun di dje.

El a bay cerca nan y a puntra, na unda nan a haya e radio ey. Nan a bisa cu un hende a bende nan pa 25 florin. El a bisa nan e radio ey ta di su auto.

Na e momento ey un di e chollernan a sinti cu ta biniendo problema y a dicidi di baha na awa, mientras e otro kier a sigui purba su suerte y a bisa e doño, “si bo duna mi 25 florin bo ta hay’e bek.”
Polis no a perde tempo y mesora a detene e choller pa ladronicia y destruccion di e auto. ❑



Hobennan sospechoso tabatin marihuana den auto

NOORD—Dialuna 17.00, polisnan di Beach a mira na haltura di Manchebo Hotel, un Hyunday Getz para. Na yegada di patruya e auto a sali bay mesora. Mirando e actuacion sospechoso polisnan a para e auto pa controla un ke otro. Na haltura di Sujn Plaza, polisnan a logra para e auto. Ora cu polis a para banda di e glas dilanti di e chauffeur, el a constata cu henter e auto ta hole marihuana. Relaciona cu esey, tur pasahero a wordo saca for di e auto. E pasahero R.W. a bisa polisnan cu el a sconde e droga den e auto. Riba peticion di polis, el a saca e droga y a keda deteni na e sitio. E sospechoso a wordo hiba warda di Polis di beach y presenta dilanti Fiscal Auxilia. Pa 18.20, el a wordo laga den libertad. Ta trata di K.L. di 21 aña, R.W di 21 aña y C. v.d. L, di 18 aña. ❑

Homber cu basta kap na su curpa

SAN NICOLAS—Dialuna 22.15, Central a haya un aviso, di un hincamento na Centro Medico. Polisnan a bay na e sitio y no a haya cooperacion di e personal di poli. Di hefe di Polis, Central a haya sa cu ta trata di un hincamento den Nijhoffstraat. Polisnan na Centro Medico ta topa cu un Nissan Sentra cora A-26641. E chauffeur ta bisa polisnan cu e tabata coriendo na haltura di Dobble Happy Hardware Store y a topa cu un homber tur na sanger. E homber tabata keha di dolor. El a pone e homber den su auto y a trece Centro Medico. Den un situacion preocupante, ambulance a hiba e victima hospital. Autoridadnan competente a wordo poni na haltura. Segun e personal di enfermeria e victima tabatin algun kap na su cabes, garganta, cachete , man y pia.❑

Accident den e birada peligroso di Calabas

CALABAS -- Diabierna algo prome cu 8'or di anochi polis di trafico ta wordo manda na e birada di Calabas pa un accidente.

Na yegada na e sitio nan ta topa cu un Hyundai Van y un Toyota Corolla cu basta daño material. Aparentemente e chauffeur di e Van no conoce e caminda bon y a tuma e birada mucho na su man robes y a dal frontal contra e Toyota Corolla cu tabata biniendo di direccion contrario. E chauffeur di e Van no ta un persona local y aparentemente no conoce nos leynan di trafico bon y tabata haci un poco fastioso, pero polis cu su santo pasenshi tabata splica e chauffeur di nos reglanan di trafico. No tabata tin niun persona herida.❑





Homber ta ataca otro homber cu hero y ambos a keda deteni



ORANJESTAD -- Diamars atardi pafo di Feng Da riba Weststraat a surgi un problema entre dos homber cu a caba na bringamento. Un homber cu ta envolvi den e pelea a drenta e supermarket coy un hero pa bati su contrincante cu ta un adicto conoci bou di e nomber Bin Laden.

Pero Bin Laden a pasa man bek pa e hero, bati e homber y corte na su cara. Polisnan a yega rapidamente na e sitio y ambos homber a keda deteni na e sitio pa agresion. Tabatin testigo na e sitio a comenta na polis con e problema aki a surgi.❑



Choller ta sigui molestia y pidi placa

MONSERAT—Dialuna 07.44,Central a manda polis na Hong Yeng Supermarket na Monserat, pa problema cu un persona. Na e sitio, polis a papia cu e doño WS.H, kende ta bisa cu J.v.d L, ta molestia e clientenan den e supermarket, pidiendo placa. Ora cu polisnan a yega na e sitio, J. v.d L, a bay caba. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu e choller. ❑

Ladronicia den cas na Mesta Vista

NOORD—Dialuna 09.20,Central a manda Polis na Mesta Vista pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e muhe S. kende a bisa cu desconocinan a drenta den su cas y a bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho y a pone Recherche na haltura. ❑

Trio deteni pa ladronicia di auto

ZEEWIJK—Dialuna 10.50, Central a manda polisnan na Zeewijk, pa un Toyota Tercel, na unda algun rato prome a wordo duna keho di ladronicia. Ta trata di un Toyota Tercel blauw, A-7226. A resulta cu un persona a avisa cu nan a mira J.H. naci na Aruba di 21 aña, ta core e auto. Na haltura di Zeewijk, polisnan a mira e auto cu un homber y un muhe aden. Despues a resulta cu e homber ta G.E. 39 aña y e muhe I.M. di 23 aña. Tur dos a keda deteni pa sospecho di ladronicia di auto. Nan ta declara cu J.H. a bin cu e auto y nan kier a haci uzo di dje. Nan ta bisa cu. J.H. ta den e trailer riba e tereno di Zeewijk. Polis a bati na porta y J.H. a sali y a wordo deteni pa ladronicia di auto. Tur e sospechosonan a wordo hiba warda di San Nicolas y presenta dilanti Fiscal Auxilia. Un declaracion di un testigo a wordo tuma relaciona cu e ladronicia di e Toyota Tercel blauw.❑

BON DIA Aruba

Dama ta perde control y bolter pa motibo di cacho







PARADERA -- Diadomingo madruga algo prome cu 5'or, polis ta wordo manda cu urgencia na Tamarijn pa un auto cu a bolter. Na yegada polis ta nota cu ta trata di un pickup di dobel cabina maneha pa un dama. E dama tabata bayendo direccion pariba y aparentemente un cacho lo a sali su dilanti. E dama a bay kita pa e cacho y asina el a perde control y a bolter cu su auto. E dama a haya algun rasca na su curpa pero no tabata desea asistencia di personal di ambulance. Takelwagen a transporta e pickup di e dama y patruya a hiba e dama su cas, cu e condicion cu e dama lo bay mas laat na poli pa un chekeo medico.❑

Choller ta sigui molestia y pidi placa

MONSERAT—Dialuna 07.44,Central a manda polis na Hong Yeng Supermarket na Monserat, pa problema cu un persona. Na e sitio, polis a papia cu e doño WS.H, kende ta bisa cu J.v.d L, ta molestia e clientenan den e supermarket, pidiendo placa. Ora cu polisnan a yega na e sitio, J. v.d L, a bay caba. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu e choller.❑

Ladronicia den cas na Mesta Vista

NOORD—Dialuna 09.20,Central a manda Polis na Mesta Vista pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e muhe S. kende a bisa cu desconocinan a drenta den su cas y a bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho y a pone Recherche na haltura.❑

Trio deteni pa ladronicia di auto

ZEEWIJK—Dialuna 10.50, Central a manda polisnan na Zeewijk, pa un Toyota Tercel, na unda algun rato prome a wordo duna keho di ladronicia. Ta trata di un Toyota Tercel blauw, A-7226. A resulta cu un persona a avisa cu nan a mira J.H. naci na Aruba di 21 aña, ta core e auto. Na haltura di Zeewijk, polisnan a mira e auto cu un homber y un muhe aden. Despues a resulta cu e homber ta G.E. 39 aña y e muhe I.M. di 23 aña. Tur dos a keda deteni pa sospecho di ladronicia di auto. Nan ta declara cu J.H. a bin cu e auto y nan kier a haci uzo di dje. Nan ta bisa cu. J.H. ta den e trailer riba e tereno di Zeewijk. Polis a bati na porta y J.H. a sali y a wordo deteni pa ladronicia di auto. Tur e sospechosonan a wordo hiba warda di San Nicolas y presenta dilanti Fiscal Auxilia. Un declaracion di un testigo a wordo tuma relaciona cu e ladronicia di e Toyota Tercel blauw.❑

Accidente di auto pa falta di preferencia riba caminda di santo





ORANJESTAD -- Diamars atardi riba caminda di santo di Edisonstraat un accidente di auto a sosode pa falta di duna preferencia y riba caminda di santo. Polis di trafico a acudi na e sitio y a topa cu un Grand Caravan Dodge y un Chevrolet S10 Pickup.

Polis a constata cu e Chevrolet S10 pickup bayendo direccion noord y e Grand Caravan Dodge biniendo for di pabou a sigui straight sin paga tino si auto ta bin na su man drechi y consecuentemente el a dal contra e Chevrolet S10 pickup cu tabata pasando caba.

E autonan a dal contra otro basta duro pero no tabatin ningun herido.❑



Wel of niet tekenen bij het kruisje

AD kopt betreffende de begrotingskwestie in Aruba een artikel van Arjen van Rijn in met 'Gouverneur moet tekenen bij het kruisje'. Daarmede creeert AD een verkeerde perceptie.

Op de inhoud van dit artikel heb ik enkele bemerkingen. Voorop staat evenwel de werkelijke 'issue' en dat is dat wij onze staatsschuld in de laatse 5 jaren hebben verdubbeld.
Daarmede zijn wij beland aan de financiele afgrond. Over de wijze waarop de overheidsgeld is besteed over genoemde periode kunnen we rede twisten. Was zo bijvoorbeeld die tram echt nodig geweest en wat heeft die ons opgeleverd, behalve 'beauty' ? Is deze investering vooraf gegaan door eenhaalbaarheidsstudie?

Terug naar Van Rijn. De Koning is het hoofd van onze regering, Hij wordt in Aruba vertegenwoordigd door de Gouverneur (Landsorgaan). De Koning is ook hoofd van de Koninkrijksregering. De Koninkrijksregering word in Aruba vertegenwoordigd door de Gouverneur ((artikel 2 Statuut).

Bij het kruisje

Als Landsorgaanheeft de Gouverneur 3 rechten. Bagehot beschreef die als volgt: 'the right to be consulted, the right to warn and the right to encourage'. Uiteindelijk beslist wel de politiek. Van de Pot/Donner noemde deze ambt daarom ook 'een ornament teropsiering van het staatsbestel'. Alleen hier geldt dus gelijk Van Rijn, 'tekenen bij het kruisje'. Als vertegenwoordiger van de Konikrijksregering waakt de Gouverneur over het algemeen belang van het Koninkrijk overeenkomstig de bepalingen van dit reglement en met inachtneming van de bij of krachtens koninklijk besluit tegeven aanwijzingen. Hij is verantwoordelijk aan de regering van het Koninkrijk (artikel 15 RvO).

De Gouverneur stelt een landsverordening en en een hem voorgedragen landsbesluit niet vast, wanneer hij de verordening of het besluit in strijdacht met het Statuut, een internationale regeling, een rijkswet of een algemeen maatregel van rijksbestuur, dan wel met belangen, waarvan de verzorging of waarborging aangelegenheid van het Koninkrijk is. Hijgeeft hiervan terstond kennis aan de Koning als hoofd van de regering van het Koninkrijk. Wanneer bij koninklijk besluit, de Raad van State van het Koninkrijk gehoord, wordt beslist dat zodanige strijd niet aanwezig is, stelt de Gouverneur de landsverordening of het landsbesluit alsnog vast. Het koninklijk besluit, waarbij wordt beslist dat zodanige strijd wel aanwezig is,wordt, met redenen omkleed, in het officiele publicatieblad bekendgemaakt (artikel 21 RvO).

Rol Gouverneur

De rol van de Gouverneur nu is meer die van een hoge ambtenaar met wettelijke bevoegdheden. Politiek verantwoordelijk voor zijn invulling is Plasterk en die legt hij, bij gebreke aan een Koninkrijksparlement verantwoording af aan de 2e Kamer van Nederland.

Het woord 'terstond' in dit artikel geeft al aan dat de Gouverneur hiervoor vooraf geen instructie nodig heeft van Den Haag. Ook de publikatieplicht van het kb alleen bij de ondertekening alsnog van de begroting steunt deze interpretatie (zie slot artikell 21 RvO).

Ik deel de meningvan van Rijn dat voorzichtigheid is geboden bij de uitoefening van deze bevoegdheid om reden van mede zijn functie als Landsorgaan.Voor de mening echter dat de Gouverneur vooraf een instructie vanwege zijn 'ambtelijkerelatie met de Koninkrijksregering' of eenaanwijzing ex artikel 15 van zijn RvO vanuit Den Haag nodig heeft om gebruik te maken van artikel 21 RvO vind ik nergens steun. Ik vergelijk de Gouverneur in deze functie met die van de Procureur-Generaal: een autoriteit met formeel eigen bevoegheden zonder politieke verantwoordelijkheid

Financiële hulp Nederland

Van Rijn ziet verder de begroting als de kern van de autonomie. Naar mijn mening is dat ten dele waar en wel omreden van artikel 29 en 36 Statuut. Aruba kan niet lenen op de international markt dan met goedkeuring vooraf van de koninkrijksregering (artikel 29 Statuut). Geen autoriteit zonder verantwoordelijkheid zou ik menen. Uit artikel 36 volgt verder de verplichting voor ook Nederland om Aruba hulp en bijstandtebieden. Artikel 36 is altijd de basis geweest van de 'ontwikkelingshulp' uit het verleden.

De conclusie van Van Rijn gaat naar mijn bescheiden mening voorbij aan deze artikelen die Koninkrijken (ook) Nederland committeren aan financiele hulp indien wij zelf niet uitkomen. Aruba zal dus nooit mogen vallen in de financiele afgrond.
Van Rijn noemt de Rijkswet financieel toezicht een koninklijke weg. Om de Gouverneur te beschermen? Ik lees hier eerder een pleidooi in om de financiele autonomie maar definitief in televeren en dat vind ik weerstrijdig met zijn stelling dat 'de overheidsfinancien raken de kern van de autonomie'.

Niet onthouden

Ter afsluiting meen ik ander maal dat de ingezette procedure door de Gouverneur ex artikel 21 RvO moet worden gevolgd resulterend alsnog in een (niet via publicatieblad bekend te maken) kb dat hem verplicht alsnog de begroting teondertekenen dan wel in een (wel via publicatieblad bekend te maken) kb dat hem verplicht zich te onthouden tot de ondertekening. In het laatste geval volgt logischer wijze een ingrijpen ex-artikel 43 Statuut en ingevolge artikel 14 Statuut zijn de middelen daarvoor een rijkswet of een algemene maatregel van rijksbestuur nadat echter de daarinbeschreven procedure is gevolgd. Het bestuursakkoord dat nu is ondertekend kan en mag naar de tekst noch de geest van de wet de door de Gouverneur ingezette procedure ex artikel 21 RvO niet stop zetten. Lex est dura.

Urbano Lopez,
Aruba

Regla remitido

Remitido ta wordo publica riba peticion. Redaccion di Bon Dia Aruba ta reserva e derecho pa rechasa, corigi of adapta esaki. Cartanan por ta na Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño, tin un cantidad maximal di 600 palabra y mester tin un nomber y domicilio. Adres y number di telefon no ta wordo publica pero ta necesario pa verificacion. Nos ta acepta solamente remitido manda den forma digital. Por manda esaki na noticia@bondia.com.❑

Clarisca Velasquez (AVP):

"Gobierno a scoge un maneho diferente pa atende crisis na 2009"

Ora gobierno di AVP a tuma mando na aña 2009 e la topa cu crisis financiero den nos pais. Ceramento di e refineria a laga un buraco di casi 200 miyon cu no lo drenta caha di gobierno, un economia cu un caida di 15%, un pueblo horca cu un poder di compra cu a subi mas cu 25% y un infrastructura deteriora.

Edificionan di gobierno deteriora y bandona.

Gobierno di Aruba a opta pa no bay hiba un maneho di austeridad pasobra bo ta caba di mata e economia di nos pais y bo ta fomenta criminalidad so si no tin oportunidad pa trabao y no kier hiba un maneho di medida manera e gobierno di MEP a haci.

E ora gobierno di Aruba a opta pa bin cu un maneho cu ta bay pa medio di stimula economia y bin cu proyectonan pa asina crea oportunidadnan pa trabao pa nos hendenan. E maneho ta dirigi riba drecha e poder di compra y stimula nos economia.
Frutanan
E acercamento agresivo aki di e crisis lo beneficia nos pais y nos a cuminsa mira e frutanan. E pensamento aki di gobierno ta den concordancia cu e liña di vision di economista Paul Krugman cu a gana e premio memorabel di Nobel. E prijs cu nos mester paga ta cu nos lo mester mas tempo pa baha e deficit financiero di nos pais y esey gobierno a haci tambe. Na Aruba no kier a haci mescos cu Hulanda a haci pa baha e deficit di su pais door di bin cu hopi medida cu a afecta e economia Hulandes grandemente y p'esey a opta pa sigui e liña di vision di Paul Krugman y e ta funcionando. Un economia creciente y oportunidadnan pa trabao. Un poder di compra recupera y nos infrastructura drecha! E cosnan aki hamas partido MEP lo por compronde pero ta conseha nan pa bay lesa algun buki di e liña di vision di Paul Krugman pa asina nan por compronde kico gobierno di Aruba ta haciendo! E maneho aki di gobierno ta poniendo Aruba bek riba pia di recuperacion y sigur lo tin recuperacion total di nos economia den futuro cercano!❑



Xiomara Ruiz-Maduro:

"Mal gobernacion di gabinete Eman"



Ta lastima cu Minister Yrausquin ta tilda instancianan di ta cobarde siendo cu tur rapport ta mustra ariba e mal gobernacion di gabinete Mike Eman

E hecho cu pa prome biaha den historia di nos pais nos gobernador ta manda presupuesto di un gobierno bek pa e minister di Finanza y e hecho cu gobernador pa prome biaha den historia ta keda sin firma un ley di presupuesto despues cu e esaki a keda aproba pa e mayoria den parlamento, ta actonan historico cu mester habri nos wowo riba e hecho cu tin cosnan cu ta pasando na nos pais cu ta mustra den direccion di mal gobernacion.

Rapportnan traha pa instancianan den Reino y na Aruba tur ta mustra dede riba e mal gobernacion di gabinete Eman. P'esey ta un lastima cu minister di Finanza den su despedida ta tilda instancianan na Aruba di ta cobarde, siendo cu nan a cumpli haciendo nan trabou di expone e mal gobernacion di gabineteEman.

WODC

Pa cuminsa mester menciona e rapport di WODC. Den e rapport aki, cu a wordo traha netamente pa expone y traha base pa persecucion di ministernan di MEP, a bin diferente sugerencia dilanti. Entre nan a bin sugerencia pa ekipa e instancianan di control riba gobierno pa nan por haci un miho trabou.

Gabinete Eman a gasta miyonnan pero no a hinca algun mil florin pa hacialgo cu e recomendacio naki. Otro recomendacionnan riba tereno di otorgamento di tereno tampoco a wordo teni na cuenta y awe e mesun terenonan na Colony cu tabata motibo pa investigacion mas profundo, ta wordo bendi manera nada un pasa. Asina tin mas recomendacion di e rapport di WODC pa drecha gobernacion cu niun dia a wordo menciona pa gabinete Eman corda pa algo a wordo haci cu nan na bienestar di nos pais.

Prueba di mal gobernacion

E consehonan y cuentanan anual di Raad van Advies hunto cu varios rapport di Algemene Kamer van Aruba tambe a expone varios asunto di mal gobernacion di gabinete Eman. Si tuma por ehempel e consehonan di Raad van Advies riba presupuestonan di 2010, 2011, 2012, 2013 y sigur 2014, bo por haya un bista con gabinete Eman structuralmente ta trahando presupuestonan irealistico caminda cu entrada ta wordo calcula mas halto y gastonan mas abou, treciendo un inbalanse grandi den nos finanza publico. Algemene Rekenkamer di Aruba den su rapportnan a mustra con sistematicamente gabinete Eman ta surpasa su presupuesto y ta mina e derecho presupuestario di parlamento di Aruba. Asina nos por mira con ex minister Visser a surpasa su presupuesto grandemente y minister Sevinger a hasta span de kroon surpasando supresupuesto cu 1131% sin cu parlamento a autorisa e gastonan aki. Esaki ta algun di e pruebanan di mal gobernacion.

Menasa

Mester remarca cu gobernador a laga institui un leerstoel di bon gobernacion na Universidad di Aruba na unda cu Profesor De Vries ta haci investigacion na Aruba pa wak con nos pais ta para pa locual ta bon gobernacion. Mester bisa cu 3 rapport a keda traha y e resultado di investigacionnan no tabata pinta mucho bunita pa gabinete Eman. Un hecho cu a pone lider di fraccion di AVP rabia hopi y hasta bay asina leu di insulta e profesor publicamente. Tur esaki a keda documenta pa e profesor den un di su rapportnan hunto cu e anotacion di e menasa cu su casa a haya debi na e trabou investigativo haci. Si tabata tin bon gobernacion, no mester tabata tin menasa asina.

Gradici

Por ultimo por menciona rapportnan di Banco Central na unda ta mustra e cifranan di e gobernacion di gabinete Eman den cual e deficit y e debe ta keda crece grandemente y no ta brinda perspectiva positivo pa mantene nos finanza publico sostenibel. Den e relato anual di 2011 e presidente di Banco Central mes a adverti pa e cifranan nunca antes bisto na nos pais referiendo aki na e rumbo robes cu finanza publico a tuma na man di gabinete Eman.

Ta danki na e instancianan aki cu ta haci nan trabou nos pueblo por haya sa di e casonan cu ta mustra riba mal gobernacion di gabinete Eman. P'esey en bes cu minister Yrausquin tilda e instancianan aki di ta cobarde, e mandatario mester gradici nan pa e bon trabou cu nan ta haci exponiendo e mal gobernacion.❑

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta gradici tur cabesante y docentenan

Awor cu vakantie grandi a cuminsa y tur scol a cera porta, minister di Enseñansa y Famia, Michelle Hooyboer-Winklaar ta manda un palabra di gratitud na tur docente pa nan esfuerso y bon trabou realisa durante e aña escolar cu a pasa.

Un palabra di gratitud special ta bay na tur e docentenan cu ta baha cu pensioen e aña aki. "Boso a dedica boso bida na educa nos yiunan, hasta tin docente cu a educa yiunan di nos yiunan! Maestro- y maestranan a yuda mayornan hopi biaha na un manera constante y cu hopi dedicacion, na duna nos yiunan e halanan pa nan bula riba nan propio forsa y scoge nan propio rumbo. Boso por mira bek riba un profesion di responsabilidad grandi, un profesion noble y respeta.
Lastima cu no tur ora e aprecio pa e profesion aki ta wordo demostra suficientemente", asina minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce.

E minister ta trahando riba e asina yama 'teacher care' y ta di spera cu lo mira e frutanan di esaki den futuro cercano. Na tur hubilario cu a cumpli 25, 30, 35 aña di servicio ta bay un palabra di felicitacion di parti di minister Hooyboer. Na december lo celebra e logro glorioso aki hunto cu e coleganan cu a baha cu pensioen e aña aki.

"Danki na tur cabesante, docente y tambe comision di mayor pa un aña di trabou duro, pero di balor inmenso. Gosa di un vakantie bon mereci", asina e mandatario a termina bisando.❑

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Kico a pasa realmente cu Juan David Yrausquin?

Lider di MEP den un comunicado a elabora riba e di dos siman di e crisis constitucional di nos pais, despues cu gobernador a nenga pa firma e presupuesto cu 13 parlamentario di AVP a aproba dia 24 di juni ultimo.

Un presupuesto no manera nos a avisa durante e debatenan, no ta realistico, y pues no ta cumpli cu principionan di bon gobernacion. Esey, ademas di e hecho cu e presupuesto no ta cumpli cu palabracionnan haci na Hulanda, tabata motibo pa gobernador no firma e presupuesto. Por cierto palabracionnan secreto cu te dia di awe e lider di oposicion nunca a mira, y no conoce.

Aparte di e crisis financiero y crisis constitucional, awor Aruba ta wordo confronta pa un crisis den gobernacion. "Mas mi pensa, mas duda mi ta haya su Juan David Yrausquin mester a tuma e paso aki awor, pasobra e no ta duna pueblo informacion real di kico a pasa.

Si bo analisa e carta di retiro di sr. Yrausquin bo ta lesa cu den ultimo simannan aki gobierno Hulandes a eherce abuso increibel di poder riba nan, cu den ultimo simannan aki pueblo a wordo chantahia y humilia, y cu den ultimo simannan aki el a compronde dicon gobierno Hulandes no kier cumpli cu palabracionnan. Pero apenas dos siman pasa e, hunto cu su lider Mike Eman y demas ministernan tabata den parlamento bisando cu tur cos ta bon, cu nan a goberna bon, cu situacion financiero ta bon, cu e relacion cu Hulanda ta bon. Y awor den su carta e ta skirbi cu durante e mesun simannan ey nan tabata wordo abusa? E tabata wordo humilia y chantahia? Kico ta e berdad cu ainda nan no kier conta nos? Ki dia nan ta bira honesto cu pueblo?", lider di MEP ta puntra.

Tira culpa

Mike Eman obviamente tin un otro interpretacion pa e palabra bon, pasobra prome el a papia di bon trabou, cu den 6 luna a resulta den crisis. Tambe e ta papia di bon relacion cu Hulanda y awor ta resulta den un relacion hopi malo cu ta den crisis tambe. Ta tempo pa gobernantenan bira honesto cu pueblo, y carga responsabilidad. Awor ta kier tira culpa riba Hulanda y gobernador, siendo nan a taha gobierno di AVP di nan mal maneho. Nan kier culpa MEP, siendo cu ta AVP a redobla e debe nacional den apenas 5 aña y a crea e mega debe.

Y te hasta awor tin hende kier culpa Juan David Yrausuin mes pa e crisis aki.
"Mi no ta di acuerdo cu esaki. Mi ta di opinion cu esunnan cu ta responsabel mester bin dilanti y acepta culpabilidad y responsabilidad. Si nan no kier realisa cu nan a comete eror nan no por saca nos di e crisis cu nan a hinca nos aden", lider di MEP a duna di conoce. ❑

My American Family



JOE NOCERA
© 2014 New York Times

On the Fourth of July 1951, my parents were married. Not long ago, I asked my mother, who, at 87, is still going strong, why they chose that date. I thought there might have been some symbolism. She quickly disabused me. It was because that was the only time "the market" would be closed, and my father's family could attend the wedding.

The market was Nocera's Grocery Store, on Smith Street, in Providence, Rhode Island. My grandfather Lawrence, who also opened a liquor store a short block away, had started it in the early 1930s.

Like many immigrants, Lawrence was a risk-taker. He had gone to Rhode Island from Italy at the age of 8 with an older brother. When Prohibition ended in 1933, he and his brother opened a liquor store. When it became clear that that first store couldn't support both families, my grandfather opened a second liquor store in the Mount Pleasant section of Providence - then an Irish middle-class enclave - a block from the grocery store. My father, who was a high school math teacher, worked there part time, but his five siblings spent the better part of their adult lives working for either the grocery store or the liquor store.

My mother's side of the family was Boston Irish and English. As my mother tells the story, her grandmother's sister, a young girl in Ireland, was sent to sell a cow; she used the money to buy a ticket to America. Then, once she settled in Brighton, Massachusetts, she saved enough money to bring her sister over, too. That was my great-grandmother. By the time my mother was born, the Irish dominated Boston politics - and the patronage that went along with it. They voted for Irishmen on the ballot. Not surprisingly, my mother had two uncles who were Boston cops.

My mother says that while growing up in Providence, where she moved as a child, she never thought of herself in particularly ethnic terms; that may have been because her generation had been in America long enough that their tribal identity had begun to fade. But my father and his brothers and sisters were keenly aware that they were Italian-American - and it was not always a happy thought. Like many children of immigrants, what they wanted was to be thought of as Americans, not ethnic Americans. They spoke Italian to my grandmother, who spoke no English, but they rarely spoke Italian to each other. They eventually lost contact with their Italian relatives.

When World War II broke out, my father and his two brothers immediately joined the armed forces; my uncle, Dan, had his elbow shot up during the Normandy invasion. My father and his siblings all had Italian first names, which bothered some of them no end. Dan's given name had been Dante; he changed his name long before I was born.

Still, they rooted for the Yankees because of Joe DiMaggio and voted for John O. Pastore, who became the nation's first Italian-American governor in 1945 and its first Italian-American senator in 1950. For much of the next three decades, Italian-Americans dominated local politics and patronage in Providence, just as the Irish had in Boston.

My mother tells me that on the eve of her marriage to my father, one of her relatives pulled her aside and said, "They're not like us, you know." But my mother could see that that wasn't true in any way that truly mattered. As Italians and Irish began to intermarry, tribal instincts lessened to the point of disappearing. My last name is about the only Italian thing about me. The same is true for my siblings and cousins. We epitomize the melting pot. We never vote based on ethnicity alone.

The mayor of Providence today is Angel Taveras. He is the child of immigrants from the Dominican Republic and is the first Hispanic to serve as the city's mayor. Over the past decade-plus, Hispanics have become the single largest ethnic group in Providence, outnumbering whites 38.1 percent to 37.6 percent, according to the 2010 census data.

Taveras is running for governor, and one of the people campaigning to replace him as mayor is Jorge Elorza, the child of Guatemalan immigrants. Also running for mayor is Vincent "Buddy" Cianci, who has, famously, twice been the mayor of Providence and had to leave office twice on felony convictions. Bob Plain, a liberal political analyst in Rhode Island, told me recently that the Cianci candidacy would be "an interesting referendum on your parents' Providence."

My mother, for one, is not longing for a return to those days. She recently threw a meet-and-greet for Taveras, whom she also supported when he was running for mayor.

"He's going to win," she said enthusiastically. It's their turn, I could almost hear her thinking.❑



About Those Presidential Polls



GAIL COLLINS
© 2014 New York Times

Perhaps you've heard that President Barack Obama was named the worst president since World War II in a recent poll. It isn't all that surprising. Given the current mood of the country, it's likely that if St. Francis of Assisi were in the White House, he would be getting terrible ratings, too.

Opinions about presidents change. I am pointing this out mainly because it gives me an opening to bring up Warren Harding.

July is going to be Warren Harding's month. It's really exciting, given the fact that Harding hasn't had a month, or even a day, since around 1928.

"Warren Harding is best known as America's worst president," John Dean wrote at the beginning of his Harding biography.

Yes! This is the same John Dean who was White House counsel in the Nixon administration. He knows about terrible presidents, and he is totally on Harding's side.

Later this month, the Library of Congress is going to open up a huge cache of love letters that Harding wrote to one of his neighbors in Marion, Ohio. The New York Times Magazine will be publishing some of the most interesting missives next week. They were sent to Carrie Phillips, who was his wife's best friend and might conceivably have been a German spy.

If that's not enough of a draw, I will feel forced to reveal that Harding refers to his most private part as "Jerry."

"He was a very funny guy. Just a nice sense of humor," said James Robenalt, who discovered copies of the letters and wrote about them in "The Harding Affair."

Robenalt, like Dean, thinks Harding is a vastly underestimated president.

Not everyone agrees that he's due for a renaissance.

"If you had to reach for a great revisionist mountain to climb, that would be it," presidential historian Michael Beschloss said, dryly.

When it comes to the long view of presidential achievement, you have to turn to the historians - people who have managed to acquire strong opinions about Millard Fillmore and Benjamin Harrison. We obviously can't tell yet where Obama will rank. If the Affordable Care Act works out over the long run, he could do very well. Certainly nothing that's happened so far in his presidency would put him anywhere near the bottom. Most of the chief executives who dwell there came from the Civil War era - like Franklin Pierce and James Buchanan, who sided with the slave owners on the way in, or Andrew Johnson, who screwed things up on the way out.

It doesn't seem fair that Warren Harding is stuck with them. His appointees presided over several really juicy political scandals, including Teapot Dome, which was both one of the worst corruption cases in U.S. history as well as the one with the most interesting name. That was definitely bad, but not really in the same ballpark.

His defenders, like Robenalt and Dean, point out that Harding was, for his time, extremely progressive when it came to racial issues. Plus he got the Senate to approve an international disarmament agreement, which seems impressive when viewed from an era in which the Senate is incapable of rubber-stamping the U.N. Convention on the Rights of Persons With Disabilities.

Harding's longtime lover and correspondent, Carrie Phillips, was a German sympathizer during World War I, and Robenalt thinks she was actually a German spy. Her family disagrees. Either way, it's pretty clear from the letters that, while Harding loved her "pillowing breasts," he had very little appreciation for her theories about foreign affairs.

Nothing nearly that interesting appears to be going on in the current White House. Maybe the public is just bored.

"The sixth year is tough for everybody," said Tim Malloy, a spokesman for the Quinnipiac University poll, which recently announced that it had surveyed 1,446 registered voters, about a third of whom thought Obama is the worst president since 1945.

George W. Bush came in second at 28 percent. This isn't all that wide a margin, until you ask yourself who was running the show when the economy crashed and Iraq got invaded.

After the results came in, Malloy said, the researchers looked back at recent two-term presidents and concluded that all of them bottomed out in the middle of their second term. It makes sense that in a world of incessant communication, there's just so much you can take of any chief executive. The guy we've been stuck with for a long time seems awful, because he's the guy we've been stuck with for a long time. Our attitude toward him doesn't improve until we've been reminded that things could be much worse.

Nearly half the respondents told Quinnipiac that they thought the country would be better off if Obama had lost the last election. It's an opinion that could easily be reversed by an actual threat of the return of Mitt Romney. ❑

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JULY 17, 2014

On Thursday July 17, 2014, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

I. The premises Meiveld 47-F, Meiveld 47-C, Meiveld 51 A-B-C-D and Meiveld 53-A, locally known as

KONG FUI SUPERMARKET

standing on:

- a parcel of public land plot, 611 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2924;
- a parcel of public land plot, 556 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2925;
- a parcel of public land plot, 696 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2926;
- a parcel of public land plot, 1.144 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 1933;
- a parcel of public land plot, 666 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 1934

Starting bid: Afl. 3.150.000,--



II. A residential house locally known as

MEIVELD 49

standing on a parcel of public land plot, 663 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 514.

Starting bid: Afl. 246.617,50



Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with the charges for the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until July 2, 2014, 5 PM.

The auction may be stopped or postponed at any time.

For further information please contact:

JOHNSON NOTARY SERVICES
c/o mr. Berry Weijers or mrs Chamila Tromp
Italiestraat 50 - Units 10 & 10-A
tel.# 280 9950 – fax # 280 9949
email: bweijers@johnsonnotary.com - ctromp@johnsonnotary.com

Pa formacion di cooperativa

Interes halto bou di agricultornan y criadonan di bestia di Banda Riba



WILLEMSTAD – Minister di Salubridad,Medio Ambiente y Naturalesa dr. Bernard Whiteman den su afan pa sostene y fortifica nos sector agrario recientemente a organisa un encuentro informativo y organisatorio special pa agricultornan y criadonan di bestia di Banda Riba. Tabatin diferente orado cu for di nan profesionalismo a trata e tema principal cual ta cooperativismo.



Na final di e encuentro a forma un grupo piloto cu ta consisti di cinco persona cu ta keda encarga cu e tarea di sinta cu agricultornan y criadonan di bestia y formula puntonan di atencion cu mester keda atende pa facilita formacion di e cooperativa.
Minister Whiteman durante su discurso a mustra entre otro, cu nos no tin otro opcion pa motibo cu den futuro pa diferente motibo prijs di fruta y berdura lo sigui subi y bira impagabel. Banda di esaki nos mester fortifica nos areanan di produccion pa yega na siguridad alimenticio. Señor Hooker y señor Balentin ambos durante nan discurso a mustra cu ehempelnan cu ta mucho mas beneficioso pa traha hunto den cooperativa compara cu individualismo. Señor Larmonie di FEKOSCAN a duna splicacion amplio con ta lanta un cooperativa y principionan relaciona cu esaki.



Tur pais ta subsidia sector di agricultura, pero organisa den cooperativa. Pues Gobierno di Corsou tambe no por sigui cu e sistema antiguo di atende cu agricultornan individual.
P'esey minister Whiteman ta hincando hopi esfuerso den lantamento di cooperativa y hunto cu esaki ta bini sosten di gobierno caminda ta necesario.

Minister Whiteman a atende e problematica di ploegmento y ta trahando tambe riba un proyecto piloto pa financia proyectonan di agricultornan manera construccion di baki awa, drecha molina y compra di material caminda den cooperativa e fiansa ta di 2% y pa productornan individual ta 2.5% di interes.❑

Ciudadano Giovanni Atalita:

Gabinete Asjes mester declara Zwarte Piet ilegal



WILLEMSTAD – Mientras cu na Hulanda e topico di Zwarte Piet ta uno cu ta canando bon, e tempo a yega pa Gabinete Asjes tuma posicion pa loke ta trata Zwarte Piet, pasobra Nacionnan Uni a confirma cu e figura aki ta uno racista. Asina Giovanni Atalita, politico activo, pero papiando como ciudadano di Corsou ta bisa.

Manera a informa siman pasa na Hulanda Corte a dicta cu e Alcalde tin 6 siman pa e wak e asunto di permit pa yegada di Sinterklaas na Amsterdam. Esaki tabata un triunfo pa tur esunnan cu ta luchando contra di e figura di Zwarte Piet, ya cu por fin a cuminsa mira e loke cu nos tur a bin ta mustra.

No mas cu den e dianan cu a pasa, e funcionario di Nacionnan Uni, sra. Verene Shepherd den un conferencia di prensa cu a tuma luga na Den Haag a confirma cu e figura di Zwarte Piet ta un figura racista cu mester keda bringa na scol. E echo cu ta papia aki di algo di tradicion ta di pasado.

Esaki ta loke e comision di e grupo di trabou di Nacionnan Uni riba Hende for di Africa a conclui.

Pa esunnan cu no sa, siman pasa na Hulanda un comision di investigacion riba racismo cu ta consisti di 5 hende tabata na Hulanda caminda nan a studia e asunto di Zwarte Piet aki.
A bin sali na cla cu na Hulanda y tambe cerca nos aki na Corsou, cu hopi hende no ta mira un e problema ta.

Conferencia di prensa na Hulanda

Sra. Verne Shepherd durante di su conferencia di prensa na Hulanda a bisa cu e loke cu mas a sorprende ta e falta di conocemento cerca Hulandesnan di nan pasado cu catibonan. E falta di conocemento aki riba nan historia ta alimenta e racismo y e intolerancia y esaki ta contribui cu e hende no tin e sentimento pa otro hende di descendiente di Africa pa asina ey nan compronde e figura di Zwarte Piet.
Sra. Shepherd a pone enfasis cu e no tin problema cu e fiesta di Sinterklaas. Si e ta haya cu e relacion entre San Nicolas y Zwarte Piet ta uno problematico. Esey ta loke cu mester cambia.

Aki na Corsou, nos ta sumamente contento cu nos a bay un stap dilanti y ya tin algun aña di a introduci Pietnan di Colo. A pesar di esaki, tog nos a tuma nota cu e figura di Zwarte Piet a keda den e fiesta.

A pesar cu e ta bulando un pipa, nos ta kere cu prome minister di Corsou drs. Ivar Asjes na nomber di su Gabinete mester tuma un posicion riba e asunto aki.

E momento a yega y lo ta bon pa Corsou ta esun cu ta bay dilanti den Reino Hulandes, door di prohibi uzo di Zwarte Piet den e fiesta tradicional di San Nicolas.

Den e permitnan cu mester keda duna, mester pone specificamente cu na Corsou ta ilegal pa por tin e figura di Zwarte Piet den e fiesta di San Nicolas. Si lo ta permitibel pa uza Pietnan di colo manera p.e. crem, berde, blauw cla y otro colonan.

Mescos cu Papa Pasco tin su ayudantenan chikito cu ta figuranan cu no ta existi di berdad y sigur no ta laga hende sinti su mes discrimina, asina tambe e fiesta di San Nicolas mester bira.

Palabra ta na Gabinete Asjes pa awor si asumi su responsabilidad y stop di sconde bisando cu tin cosnan mas importante pa atende cu Zwarte Piet. For di momento cu tin 1 ciudadano cu ta sinti su mes ofendi pa e figura di Zwarte Piet, anto ta deber di Gobierno, a pesar cu e no ta haya cu esey ta importante, pa haci tur cos cu ta posibel pa tin paz y trankilidad den su pais.

Pueblo di Corsou desapunta

Ya caba na comienso di e aña aki, Pueblo di Corsou a keda sumamente desapunta cu e reaccion di prome minister di Corsou riba loke su homologo prome minister di Hulanda, Mark Rutte a bisa den un cumbre na Hulanda hunto cu Presidente Mericano, Barak Husseyn Obama.

Na e ocasion ey, Mark Rutte a bisa cu su amigonan na Antias, referiendo obviamente na Corsou ta contento cu Zwarte Piet, pasobra nan no tin nodo di pinta nan cara preto y e lo mester tuma tres dia pa kita esaki.

Prome Minister di Corsou a keda keto y a bin trata na splica nos cu el a papia cu Rutte na telefon.

Na momento cu un pueblo sinti su mes discrimina y e habri su boca y pidi un yudansa, e mester por mira actonan caminda di berdad esunnan cu ta na mando ta sali na defensa, loke den e caso aki nos ningun no a sinti cu esey a sosode i ta di lamenta.

E momento a yega cu Gabinete Asjes mester asumi su responsabilidad y tuma un decision pa loke ta trata e asunto di Zwarte Piet, caminda nos como Corsou ta sali dilanti y hacie ilegal, asina Atalita ta bisa.❑

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY JULY 17, 2014

On Thursday July 17, 2014, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

I. A commercial building locally known as

DRIEMASTERSTRAAT 26-28

standing on a parcel of full ownership land, 541 m2 in size, situated at Driemasterstraat in Aruba, cadastrally known as First Division Section N number 322;

Starting bid: Afl. 210.000,--

II. A residential house under construction locally known as

MON POS z/n

standing on a parcel of public land plot, 600 m2 in size, situated at Mon Pos in Aruba, locally recorded as Third Division Section B number 641.

The lease rights will expire on September 23, 2057.

Starting bid: Afl. 144.000,--

III. A residential house locally known as

CAYA BOHI 19

This parcel of long lease land, 163 m2 in size, is situated at the allotment plan FCCA-Mabon in the Fourth District of Aruba, and is further described in a measurement certificate no. 94 dated April 7, 1998.

The lease rights will expire on August 20, 2058.

Starting bid: Afl.123.000,--

IV. A residential house locally known as

SAVANETA 225-Q

standing on a parcel of full ownership land, ± 528 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, as further described in cadastral measure document No. 11-1995, lot number 15.

Starting bid: Afl. 226.000,--

V. A residential house locally known as

SABANA BASORA 131-M

standing on a parcel of public land plot, 300 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 1934.

The lease rights will expire on August 29, 2056.

Starting bid: Afl. 125.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with the charges for the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until July 2, 2014, 5 PM.

The auction may be stopped or postponed at any time.

For further information please contact:

JOHNSON NOTARY SERVICES
c/o mr. Berry Weijers or mrs Chamila Tromp
Italiestraat 50 - Units 10 & 10-A
tel.# 280 9950 – fax # 280 9949
email: bweijers@johnsonnotary.com - ctromp@johnsonnotary.com

Insel Air cu un vuelo pa siman pa La Romana







WILLEMSTAD – E compania Insel Air a cuminsa ayera cu un vuelo pa siman pa La Romana na Republica Dominicana.

Riba e prome vuelo tabatin minister di comunicacion Earl Balborda, ehecutivonan di e compania, agentenan di biahe y un delegacion di prensa local. E ruta La Romana awor aki ta parti di e red cu e compania tin den nos area.
E compania lo bay haya avionnan nobo y proximamente lo tin mas ruta, entre otro pa Brazil, asina gerente di e compania Edward Heerenveen a anuncia e siman aki.❑



WILLEMSTAD – Nathaniel Martina, studiante di University of Curaçao (UoC) recientemente a ricibi e premio “Best Thesis Award in Accountancy” di PwC Dutch Caribbean. Martina a slaag pa su estudio di Bachelor Accountancy na UoC y el a skirbi su tesina tocante ‘Assurance of System Processes in the Cloud’.

Nathaniel Martina ta ricibi “Best Thesis Accountancy” award di PwC Dutch Caribbean

El a ricibi e award for di man di Ralf Wieriks, director y Anna Maduro, HR manager na PwC Dutch Caribbean.

“Den su tesis Martina ta trata un tema actual, esta futuro di ‘cloud computing’ na Corsou y e rol di e accountant den esaki. E sa di trata e tema complica aki di manera cientifico y cla, den cua su conclusionnan y recomendacionnan por wordo bon uza den practica”, Wieriks ta trece dilanti.
Segun Wieriks PwC a scoge pa e “Best Thesis Award” conscientemente. Skirbi un tesina cu ta trece ehecucion di un estudio cientifico cu ne, ta trece e tres elementonan clave di un estudio universitario hunto.

Na prome luga bo ta siña di bay om cu e conocemento teoretico cu bo a haya den bo estudio. Na di dos luga bo ta siña hisa problemanan fastioso na un nivel mas halto y contesta esakinan den un contexto cientifico. Na ultimo luga ta demostra e relevancia social di e estudio. PwC ta mustra cu na momento di evaluacion di e tesinanan el a paga tino na tur tres elemento durante di su scogemento di e miho tesina.

PwC ta duna hopi balor na apoyo di talento hoben local. Cu e premio aki e organisacion ke aporta na esaki. Despues di vakantie Nathaniel lo cuminsa cu su estudio di master Information Management na Universidat di Tilburg na Hulanda.

PwC ta spera cu danki na e award aki Nathaniel lo tin un bon start cu su carera profesional.❑

Buki “Chinezen Gekwest” den coleccion di Biblioteca Nacional

WILLEMSTAD – Den cuadro di e tarea di Fundacion Biblioteca Nacional Corsou Frank Martinus Arion (BNK) pa duna y facilita informacion na hende y stimula su desaroyo en general, Director di Biblioteca Nacional Corsou (BNK), sra. Gerda Willems a ricibi un ehemplar di e buki “Chinezen gekwest in Oosten en West” skirbi pa e autor Nizaar Makdoembaks.

Nizaar Makdoembaks ta un dokter investigado y alabes presidente di e Fundacion “Eerherstel Oorlogslachtoffers Curaçao (S.O.O.C).
Tambe e la skirbi “De aprilmoorden - Berichten vanaf het kerkhof van de schande (2012).

E buki “Chinezen gekwest in Oosten en West” ta trata lo siguiente.

Na april 1942 memey di e segunda Guera Mundial trahadonan Chines di Rotterdam tabata traha riba barco di zeta di Shell. E Chinesnan a bay den welga. Ora cu e welga a bira mas intensivo e polisnan y miembronan di siguridad di refineria di Zeta na Corsou ta tuma medida. Nan a tira 50 Chines mata.

Henter e suceso aki ta skirbi den e buki aki “De Aprilmoorden”.
E victimanan ta wordo conmemora y honra tur aña riba 20 di april, “E conmemoracion Nacional” na Corsou. Den e buki aki e autor ta presenta e resultado di un investigacion nobo cu documentonan nobo y declaracion di testigonan.
E buki aki ta obtenibel pa via na Biblioteca Nacional Corsou (BNK).❑





Mucha muhe viola y asesina riba trein na Thailand

BANGKOK (AP) – E violacion y asesinato di un mucha muhe di 13 aña, cu a wordo pusha for di un trein cu tabata move for di zuid Thailand, a causa indignidad di publico y pa castigonan capital pa violadonan.



E curpa sin bida di e mucha muhe a wordo haya diamars mainta trempan, cerca di e rails di trein na e provincia Prachuap Khirikhan su districto Pranburi, asina comandante di polis su division pa proteccion di mucha y muhe, Napanwut Liemsanguan a bisa.
E mucha muhe, cu tabata bolbiendo cu su ruman muhenan di bishita nan wela, a disparce for di unda e tabata drumi diasabra anochi, ora cu nan tabata caminda di e provincia Surat Thai pa e capital, Bangkok. E ruta aki ta popular entre "backpackers" cu ta biahando pa y for di Thailand su isla cu hotelnan na beach.
"Casonan di violacion riba transporte publico no sa pasa hopi na Thailand, pero e caso aki ta indica cu tin buraconan den e sistema di siguridad, cual ta permiti criminalnan comete e crimen," Napanwut a bisa.
E homber aresta tabata un trahado riba e trein. Napanwut a bisa cu e sospechoso a bisa polis cu e tabata intoxica cu methamphetamine y cerbes ora cu el a comete e atake. E lo wordo acusa di violacion, sconde un curpa y asesinato, cual tin como castigo pena di morto.
Reaccion di hendenan conoci Riba Instagram, artistanan di Thailand y personahe famoso a uni na e yamada pa cambia e ley pa haci violacion un crimen cu lo wordo castiga cu morto so. E castigo aworaki pa violadonan ta entre 4 pa 20 aña den prizon, plus un multa.
Nonthawan "Maeya" Thongleng, cu a caba di wordo corona como Miss Thailand World 2014, a pone un poster riba Instagram pa pidi pa un cambio den e ley y a comenta: "Semper mi tabata pensa di esaki. Mi kier e cambia pa caba. Sea mas estricto, por fabor. "#Rapistmustbeexecuted" no laga e caso cruel aki pasa over y over. Nong Kaem, sosega na paz," esey ta e nomber di cariño di e mucha muhe.

Un peticion riba e website social Change.org cu a pidi pa lider militar di Thailand haci un cambio legal, a atrae casi 15 mil firma den e prome dia. Thailand su militar a baha e gobierno eligi pa pueblo na mei.
"Ora cu aresta un violado y e wordo sentencia, generalmente nan ta wordo pordona y laga liber. Y ora nan sali for di prizon, nan ta comete e mesun crimen over y over atrobe, te na e punto cu poder hudicial na Thailand no ta sagrado mas," e peticion ta bisa.

Segun vocero di gobierno, Winthai Suvaree, nan lider, Prayuth Chan-ocha a urgi autoridadnan pa husga e criminal lihe y a pidi agencianan relevante pa tuma mas medidanan di siguridad pa preveni cu casonan similar bolbe pasa.
"Nos mester tene un reunion cu tur partido envolvi y revisa nos proceso pa busca trahado," segun gobernador di sistema di trein na Thailand, Prapas Chongsa-nguan a bisa AP.❑

Homber ta fayece durante competencia di come hot dog na Merca

CUSTER, South Dakota (AP) Un competencia di come hot dog na South Dakota riba dia di Independencia Mericano, a bira tragico, ora cu un di e participantenan a pega cu hot dog y fayece.
Competencianan di comemento ta popular durante e weekend di 4 di juli.

Walter Eagle Tail di 47 aña a fayece na hospital diamars, despues di varios intento pa salba su bida na e luga, segun sheriff di Custer County Rick Wheeler a bisa prensa.

"Tabatin un persona ta dun'e CPR ora cu nos a yega," Wheeler a bisa. "Probablemente el a djis sofoca. El a keda pega den su garganta y personal di ambulance no por a sac'e."
"Tur cos a pasa den algun minuut," e sheriff a bisa.
Camber di Comercio di Custer cu a sponsor e evento, a cancela e competencia di come "pie" cu tabata programa pa diabierna.

Na New York City

Na New York City, e 8 biaha campeon Joey "Jaws" Chestnut a come 61 hot dog den 10 minuut, durante e competencia anual na Coney Island na Brooklyn.

E cantidad aki ta 8 menos cu el a guli durante e competencia na 2013. Aki el a pone e record cu 69 hot dog.

George Shea di Major League Eating, cual ta un organisacion di comemento cu ta basa na New York, a bisa cu e organisadonan ta haci tur loke nan por pa preveni tragedianan asina durante e competencianan.



"Semper nos ta percura cu e ta den un medio ambiente controla," Shea a bisa. "Nos ta organisa ful e evento rond di siguridad.

Mescos cu si e tabata futbol of hockey of careda di auto, nos ta tuma siguridad como e prome prioridad."

Areglonan pa e entiero di Eagle Tail no ta cla ainda. Su amigonan ta describi como un hende masha dibertido mes cu hopi bon curason.

"Walter tabata djis su mes, dibertiendo su mes ora cu el a drenta e competencia," Ardis McRae a bisa. "E tabata djis pasando bon."❑

Manifestantenan ta tenta gobernador di Toronto pa e kita



TORONTO (AP) – Un grupo di manifestante lomba sunu a drenta un conferencia di prensa di Rob Ford, sin invitacion. Nan tabata grita e gobernador pa e tuma su retiro.

Ford tabata papiando diamars tocante su oposicion na e proyecto di transito, pero claramente e grupo chikito di demostrantenan tabatin boca mas grandi. Ford a bolbe trabou bek siman pasa, despues di tabata 2 luna den un centro di rehabilitacion.

E grupo tabata inspira pa un persona cu tabata jog lomba sunu ora cu el a grita Ford durante un evento di dia di Canada, cu a pone media social bira loco.

Ford no a worry cu e manifestantenan. Na cierto punto, el a stop su discurso pa hari, y el a bisa: "Nan por protesta cuanto cu nan kier."

Ford su periodo como gobernador ta marca pa revelacionnan di abuso di substancianan ilegal y comportacion cu ta laga di desea. Conseho di Toronto a kita mayoria di Ford su poder aña pasa.❑

Cuater hende herida na Los Angeles ora cu montaña rusa ta accidenta

SANTA CLARITA, California (AP) – Un montaña rusa a dal den un taki di mata na Six Flaasg Magic Mountain su parke di diberticion, esaki a causa cu e garoshi dilanti a los y a laga 4 hende cu herida leve y 2 dozijn otro pega 6 meter na halto pa oranan largo, segun autoridadnan a bisa.





Ninja a dal un taki banda di 5:30 di atardi y a para, Michael Pittman , supervisor di brandweer na Los Angeles a bisa.
Reportahenan na television a mustra cu un di e garoshinan cu normalmente ta wanta na e rails, tabata colga na un angulo, for di e rails dilanti.
Brandweer y trahadonan di mantencion di e parke tabata baha e pasaheronan un pa un for di e garoshinan.
Otronan tabata warda cu pasenshi, algun di nan tabata combersa cu otro y otronan tabata sosega. Algun pasahero tabata den e montaña rusa casi 3 ora despues di e accident. Total tabatin 22 hende abordo.
Pittman a bisa cu 4 hende a haya herida leve, pero nan y otro pasaheronan tabata pega riba e montaña rusa, 6 pa 9 meter den laira, a mas cu un ora despues di e accident.
E Ninja por wanta maximal 28 pasahero.
Six Flags Magic Mountain ta na e area di Valencia na Santa Clarita, cu ta keda 40 km noord di Los Angeles.❑

Na Republica di Africa Central

Atakenan riba misa ta cobra bida di 17 hende

BANGUI, Republica di Africa Central (AP) – Oficialnan a bisa cu por lo menos 17 hende a fayece despues cu rebeldenan Moslim a ataca un misa Catolico, cu tabata refugio pa miles di hende cu mester a bandona nan cas.

Segun pastoor Thibault Ndemaguia a bisa cu el a conta por lo menos 17 curpa sin bida y cu 10 otro hende a keda herida den e atake. Rebeldenan a ataca Catedral San Jose di Bambari dialuna.

E atake a bin un dia prome cu minister di defensa Frances Jean-Yves Le Drian a biaha pa e area.

Habitantenan a bisa cu rebeldenan a ataca nan, pa motibo cu a mata un homber Moslim jong, y nan a acusa oficialnan di misa di apoya militantenan Cristian.

E pueblo di Bambari a mira bringamento masha pisa den e ultimo simannan na Republica di Africa Central, cual a explota den violencia sectario december ultimo.❑



Tres hende herida, 1 seriamente, durante recorido di toro na Pamplona

PAMPLONA, Spaña (AP) – Tres hende a keda herida, un di nan seriamente, diamars, mientras cu miles di hende ta core pareu cu 6 toro durante e di 2 coremento cu toro na e festival di San Fermin, cu ta famoso mundialmente.



Niun di nan a haya hinca di cacho, pero den un declaracion di gobierno di Navaro ta bisa cu un homber di Nottingham, Inglatera, su condicion ta serio.

E ta herida na su pecho, cu ribchi kibra cu el a haya durante e coremento den un caya smal na e ciudad. A identifica e homber pa su inicial so, T.H.
Gobierno a bisa tambe cu un homber Hapones y un Spaño a wordo trata na hospital pa herida leve.
Un persona a wordo staca pa cacho di un di e toronan dialuna, ora cu e festival a cuminsa.

Algun dozijn hende ta keda herida tur aña den e recorido di toro di 8 a.m., cu ta un ruta di 850 meter for di unda ta tene e toronan pa Pamplona su plaza di toro. Mayoria di nan ta keda herida pasobra nan ta cay.

Desde cu a cuminsa tene record na 1924, 14 hende a fayece durante e festival.
E festival di 9 dia a wordo inmortalisa den Ernest Hemingway su novela “The Sun Also Rises” y e ta atrae miles di turista.❑





COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014

Warda pa final awo

Lesa pagina B5

Ocho medaya riba 1 dia



Lesa pagina B2

Porta a habri pa Hulandes

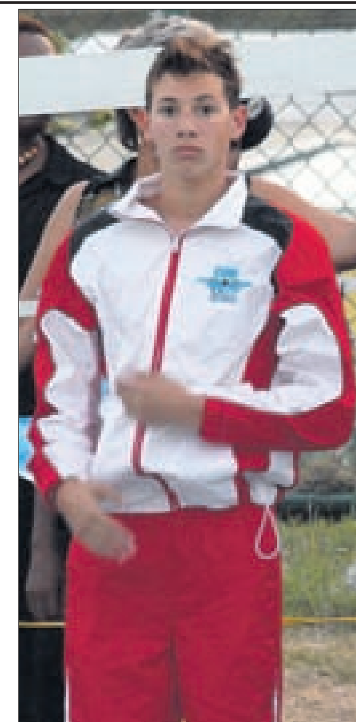


Lesa pagina B6

BON DIA Aruba







Na Barbados durante CISC 2014

Aruba su seleccion di landamento ta logra 8 medaya mas

ORANJETAD/BARBADOS - Diadomingo tabata otro dia yen di exito pa e ekipo di landamento representando Aruba na Barbados durante CISC 2014.

Daniella van den Berg a gana medaya di Oro den 400 Vrijeslag cu un tempo B pa Panamericano 2015.

Mikel Schreuders, tambe a logra un tempo B pa Panam 2015 ganando e medaya di Plata cu solamente 0.05 seconde diferencia cu number 1. Mas laat durante e anochi Mikel a logra gana medaya di Oro den e evento 50 schoolslag.

Patrick Groters den ambos 400 vrijeslag y 200 lomba a gana medaya di plata. Keeley Maduro a logra medaya di brons den 400 Vrijeslag tambe.
E tercer medaya di oro pa e anochi aki a cay pa Brandon Cheong cu hunto cu landador di Bahamas a touch muraya den mesun tempo y a parti e posicion di honor den 50 schoolslag.

Por ultimo Anahi Schreuders a landa un tremendo careda den 50 schoolslag pa hiba e medaya di brons cas.❑

Na e Ruina di Oro di Bushiribana

Ganadonan di Radisson GM's Challenge Palm Beach

PALM BEACH - E Radisson GM's Challenge Careda di Relay Masculino & Femenino a tuma luga den fin di siman ultimo y a pone 16 ekipo masculino y 8 ekipo femenino, consistiendo di e asociadonan di Radisson Aruba Resort Casino & Spa bataya contra otro y contra e elementonan di e isla su costa noord-west.

Ganadonan masculino di e prome luga, John Villar & Ranzinho Tromp, y ganadonan femenino di e prome luga, Audrey Wolff & Sofia Boekhoudt, a wordo acompaña pa tur participante na momento cu nan a ricibi nan trofeonan y regalonan, rondona pa un paisahe mahestuoso, durante e bahada di solo.

Programa di evento
E programa di e evento, cuidadosamente compila y ehecuta pa e Gerente Ehecutivo Asistente Lourdes Geerman, a inclui e cantamento di e cantica di GM Challenge, door di Rebecca Santos Do Nacimento, y e presentacion di Old Brass Selection, un steel band en bibo. IBISA, e autoridad deportivo riba e isla, a yuda lansa e competencia y a registra e resultado cu fichanan di tempo bisti pa cada individuo. E careda a cuminsa cu e bendicion di e resort su Gerente General Mark Frances, un coredo entusiasma tambe, y e motor tras di e iniciativa.

Temp y formato di careda
E prome ekipo masculino a caba e ruta dificil den 32.32.558 minuut, mientras cu e prome ekipo femenino a conclui nan careda den 22:48.857 minuut. E formato di e careda, den cual cada participante masculino a core 4K den un relay di ekipo di dos hende, y cada participante femenino a core 2K den un relay di ekipo di dos hende, a combina asociadonan cu diferente nivelnan di condicion y a crea un oportunidad pa berdadero colaboracion y sosten mutuo.



Ganadonan
Entre e top finalistanan masculino, Manuel Reyes y Orvin Croes na di dos luga, y Sandrick Tromp y Steve Lacle na e di tres luga. Entre e top finalistanan femenino, Brigitte Hernandez y Marilu Erasmus na di dos luga, y Norma Lacle y Elizabeth Cordoba na di tres luga.
Mark Frances tambe a gradici e miembronan di e comision di GM Challenge, Margarita, Marina, Melissa, Mina, Marvinia y Lourdes pa nan dedicacion increibel y trabou duro.

Wak wega di mundial
Na final di e careda, e miembronan di famia y amigonan di Radisson Aruba Resort Casino & Spa a uni cu e participantenan pa wak e wega di FIFA Copa Mundial 2014 entre Hulanda y Costa Rica, bou di un tent, riba un plasma screen gigantesco, cu coy bebe y pasapalo.
E atardi tan disfruta a culmina cu vuurwerk riba e ruinanan, cu Gerente General Mark Frances primintiendo un evento ripiti den algun luna, den un ambiente diferente pero igualmente entretenido.❑





Durante competencia di cabayista 2014 na Colombia

Jinete y Amazonanan di Aruba a bin cu diferente medaya

ORANJESTAD - Desde 25 di juni Jinete y Amazonanan di Organisacion Cabayista Aruba a cuminsa biaha pa Pereira Colombia pa competi den e competencia di cabayista. Aruba a biaha cu 16 atleta, cual nan a logra bin cu algun medaya pa Aruba.

Algun di e participantenan cu no tabata tin un cabay mester a scoge nan cabay di Colombia, pa asina nan por a competi. Prome cu e dianan di competencia, e participantenan a haya e oportunidad di dos dia di training pa por a prepara nan mes bon pa e competencia cu a cuminsa diabierna.

E resultado di e competencia ta como lo siguiente:

Willem Werleman plata den categoria Jinete 12-14 aña, Melanie Wever oro den categoria Amazona 12-14 aña, pero tambe na aña 2012 Melanie a logra e medaya di oro, Mark Bruin medaya di oro den categoria Jineter 21-24 aña - na 2012 Mark tambe a haya medaya di oro, mientras cu Alina Mansur tambe ta logra medaya di oro den e categoria Amazona 21-24 aña.

Tambe e atletanan aki a logra cay den e miho durante e competencia, esta Shayna Werleman na di cuater luga den Amazona 15-17, Juan Jose Werleman 4to puesto Jinete 15-17 y Marc Yanes 3er puesto Jinete 21-24.

"Nos kier a felicita full e team Aruba cu nan headcoach Igor Kock cu nan tremendo prestacion na Pereira, Colombia na unda overall Aruba a keda na 3er puesto den punto! Pabien," segun e organisacion.❑







Competencia di schaak Leonardo Carter Memorial 2014 a yega su final

ORANJESTAD - Den e fin di siman cu ta tras di lomba, a tuma luga e conocedo torneo di fin di siman d "Leonardo Carter Memorial 2014". E torneo aki a pa recorda un gran hungado y organisado den e federacion di schaak cu a laga nan 9 aña pasa den e mes un temporada aki.

Un total di 14 participante a inscribi pa e torneo aki. E hungadonan mas fuerte di Aruba a participa.
10 di e participantenan ta hobennan cu ta bayendo scol. Di e 10 hobennan aki, 4 ta hungado femenino.

E torneo a wordo hunga riba e dianan diabierna (1 rond), diasabra (2 rond) di diadomingo (2 rond). Un total di 5 rond. (5 partido). Na prome luga a termina e hungado studiante di Hulanda cu ta cu vakantie aki na Aruba Juan Pablo de Mey. Juan Pablo a score 4 punto for di 5 partido. E la gana 3 y tabla 2 wega. Na segundo luga, tabata tin un empate entre Mark Bueno, Quintin v/d Seijp y Octavio Croes. Nan tur 3 a score 3 ½ punto. Mark a hunga cu contrincantenan mas duro y a keda na segundo luga. Quintin na tercer luga.

Team di schaak cu lo participa na Noruega
E team completo di schaak cu lo bay participa na Olimpiada na Noruega, a participa na e torneo aki. Y e prome 5 luganan a bay tambe pa henter e team di Olimpiada. E hungadonan cu ta den e team ta: Juan Pablo de Mey, Mark Bueno, Quintin v/d Seijp, Octavio Croes y Jose Pesqueira.

Score femenino
E hungado femenino cu a score mas tanto punto ta Zaily Arbona. Zaila a score 2 ½ punto for di 5 partido. 4 di e 5 hungadonan di e team di dama cu lo bay participa na e Olimpiada na Noruega, a participa na e torneo di weekend aki.

E torneo a bay den un bon ambiente. Ta te na e ultimo wega, por a bisa kende ta e campeon di e torneo aki. No tawata tin un hungado cu a gana tur su weganan. Cu esaki, Federacion di schaak ta cera su actividadnan pa e aña escolar aki. Na Augustus, e Open team y e team di dama lo biaha pa Tromso, Noruega pa participa na e Olimpiada di schaak.❑



Preparando pa e TK5 Curaçao y Surinam

Brazil Taekwondo Stichting a tene nan di dos train na Baby Beach

ORANJESTAD – Den fin di siman na Baby Beach a tuma luga e segundo training pa e TK5 di Curaçao na luna di November y Surinam na luna di februari 2015. Clifford Rasmijn y Thais Rodriquez a pone tur e drillnan den otro pa asina midi e atletanan cu a bin pa e training di TK5.

Training a cuminsa pa 9'or y 18 di mainta y a caba pa 12'or y 3 di merdia. Tur training na Baby Beach ta pisa door di e santo blanco, cual e atletanan mester haci pa e forsa di nan pianan. E atletanan mester a core te na e otro banda di e beach 3 biaha durante di e training y esaki no tabata suficiente, pasobra nan mester a core den e awa na final di e training pa completa esaki y despues nan por a landa den awa pa 5 minuut pa despues bay nan cas.

Train duro

Diasabra a presenta 3 atleta di San Nicolas Taekwondo Center, kende nan a bin pa e segundo clasificacion pa Curaçao y Surinam. Brazil Taekwondo Stichting ta kere den train duro cu e team cu lo bay representa Aruba. No tin wega ni cabey di boto ora cu ta trata di representa Aruba pa e copa di TK5.

Reuni despues di training

Despues di e training di diasabra Alberto Klabér a reuni cu Clifford Rasmijn y Thais Rodriquez tocante di e atletanan cu a presenta pa e training y pa haya nan opinion di cada atleta. Nan ta na tempo ainda si pa adapta hopi, pero mester sigui si cu e forma con e preparacion ta bayendo te cu awo. Un cos ta sigur cu e team di TK5 pa Curaçao ta cla caba y no ta bay tin cambio den esaki. Brazil Taekwondo Stichting ta bay traha cu e team cu tin awor te cu dia 1 di November cu bay Curaçao. Diahuebs e team lo wordo presenta na e miembronan di directiva di Brazil Taekwondo Stichting pa asina por cuminsa recauda fondo pa Curaçao pa e team di TK5. Ainda tin hopi trabou pa haci y hopi auto mas pa bay laba.❑









SILVERHOUSE
Jewelry Store
Tanki Leendert #28 • Noord
Tel: 587-3507

Nos tin un gran variedad di articulo entre otro, tas, holoshi y silver. Otro siman nos ta ricibi coleccion nobo.

OPENING HOURS:
Monday to Friday 10:00a.m. - 1:30p.m. y 2:30p.m. - 6:30p.m.
Saturday: 10:00A.M. - 6:30P.M.
Sunday: CLOSED



Despues di a suta Brazil 7-1

Alemania prome clasifica pa final di Copa Mundial Brazil 2014





BELO HORIZONTE, Brazil (AP) – E golnan a pasa cu un velocidad extraordinario ayera durante e wega di Alemania contra di Brazil, cu a termina den un score halto di 7-1. Esey ta pone cu Alemania ta e prome seleccion cu a clasifica pa e final di Copa Mundial Brazil 2014, unda cu nan ta warda riba nan oponente cu ta bin di e wega di awe entre Hulanda y Argentina.

E shete golnan a wordo anota pa Thomas Mueller, Miroslav Klose, Toni Kroos dos biaha, Sami Khedira y Andre Schuerrle dos biaha. Mientras cu e unico gol di Brazil a wordo anota pa Oscar. Desde inicio di e wega, Alemania tabata tin un dominio di e bala, di cual nan a pasa facil entre e defensa di Brazil. Tabata cinco gol den e pio mey ora den historia di futbol Brasilero.



Pa di dos biaha, Brazil no por a gana un Mundial na cas. "Nos tabata kier a duna alegria na e pueblo," un David Luiz desconsola a bisa. "Desafortunadamente nos no a logra.
Nos ta ofrece nos disculpa na henter mundo, disculpa na tur Brasilero." E keeper di Brazil Julio Cesar a bisa, "sinceramente ta dificil splica. Ta hopi complica splica loke no por splica. Nos tin cu reconoce e gran futbol Aleman."
E gol trempan tabata tin un efecto fatal pa Brazil, cu a keda turdi. E team, cu ya a mustra cierto flakesa emocional den otro weganan, a



perdi tur cohesion, su hungadonan a cuminsa regala bala y e atakenan a tuma luga dilanti un defensa cu tabata un colado. E bentaha cu Brazil tabata duna a haci cu e Alemannan a haci
fiesta den e area, sin pura e tironan y pasando e bala entre nan te haya un buraco. E wega tabata mustra uno di bario.❑



El Gaucho
Steak'n
SOCCER
PREFIXED MENU $25.00
• 3 big screens
• Menu regular tambe ta disponibel
• Ambiente ameno cu aire acondiciona
• Tur fanatico ta bon bini
• Transmitiendo tur wega
1 FREE BEER pa persona
Presidente
Habri diariamente
for di 11:30 am te 11pm
www.elgaucho-aruba.com



De Jong a train ayera un biaha mas cu Hulanda

SAO PAULO, Brazil (AP) — E medio campo Hulandes Nigel de Jong por a train cu e resto di su compañero di seleccion den e bispo di wega contra Argentina pa e semi final di Copa di Mundo.

Tambe ayera, e delantero Robin van Persie, cu actuacion iregular den e dos wega cu Hulanda a hunga den e di dos fase, a train diferente di e grupo principal di hungadonan durante e training. No por a establece di biaha si de Jong lo ta den condicion pa hunga contra di Argentina of si van Persie ta padece di un problema fisico.

E coach Louis van Gaal tabata premira pa presenta mas laat den un rueda di prensa. De Jong a sufri un lesion di enkel den e victoria di 2-1 contra Mexico den e di ocho final y a teme cu e lo a perde e resto di torneo, despues cu a informa cu e lo mester entre dos of cuater siman pa recupera.❑



Galatasaray a habri e porta di salida pa e Hulandes Sneijder

ISTANBUL, Turkia (AP) – E presidente di e gigante Turco Galatasaray, Unal Aysal, a indica ayera cu e delantero Wesley Sneijder, semi finalista cu Hulanda na Brazil 2014, tin e portanan habri pa bay, aunke pa esey e club interesa mester paga e clausula di recesion di 20 miyon di euro.

Durante e presentacion di e coach nobo di e club, e Italiano Cesare Prandelli, Aysal a sali di e versionnan riba e futuro leu di Istanbul di e centro campo ofensivo di e Oranje, cu ta briyando den e Mundial Brasilero, lagando bon cla cu e no ta bay wanta e hungado si algun interesado paga e prijs husto pa cumpra Wesley Sneijder.

"Tin un clausula di recesion den su contract cu ta bisa, cu e por wordo libera si nan paga e 20 miyon di euro," Aysal a señala, dunando di conoce e cantidad exacto pa kibra e relacion di e ex medio campo di Inter di Milan. "Si cualkier club paga nos e placa y si Sneijder desea di bay, pues nos no por forsa e hungado pa keda," e dirigente a conclui.

Segun e prensa deportivo di Turkia, Sneijder a lanta e interes di Manchester United, unda e lo por comparti vestuario cu su actual coach Louis van Gaal y e punta Hulandes Robin van Persie y di Tottenham, asina manera di Atletico di Madrid na Spaña. ❑



Mundial

Ehecutivo vincula na investigacion di rebendemento di entrada laga liber

RÍO DE JANEIRO, Brazil (AP) – E director ehecutivo di un firma di servicio aresta den conexion cu un investigacion riba rebendemento di entradanan VIP den e Mundial, a wordo laga liber ayera despues di a pasa e anochi den prizon.

E compania MATCH a bisa cu su director, Ray Whelan, a wordo libera na Rio de Janeiro y cu lo yuda polis cu investigacionnan nobo. "MATCH tin pleno fe den e echonan lo determina cu no a viola ningun ley," e firma a bisa den un comunicado y a agrega cu Whelan lo sigui cu su trabou den mundial.

"MATCH lo sigui apoya tur e investigacionnan policial completamente, nos ta kere firmemente cu nan lo no persigui Ray huridicamente," nan ta agrega.

Investiga rebendemento ilegal di entrada

E Ingles Whelan a wordo deteni den e hotel di Rio de Janeiro Copacabana Palace como resultado di e Operacion Jules Rimet cu ta investiga e rebendemento ilegal di entradanan pa e torneo y ya a suma 12 aresto. E investigacion a mancha ainda mas e reputacion di e entidad rector di futbol mundial, FIFA, cu ya ta enfrentando denuncianan di soborno den e asunto di e exito pa candidatura di Qatar ta e sede di Mundial 2022.

Polis di Rio de Janeiro a bisa den un comunicado cu Whelan lo presenta pa mas interogacion den un fecha pa wordo confirma. Whelan a wordo procesa bou e ley denomina Statuut di Hincha Brasileño pa "provee of facilita e distribucion di entradanan pa un prijs superior cu tin poni riba e ticket"

Proveedor principal

MATCH ta e proveedor principal di paketenan di alohamento y localidadnan pa e Mundial y a paga 240 miyon di dollar pa derechonan exclusivo pa bende paketenan corporativo di alohamento den e Mundial 2010 y e actual. E tin un contract cu FIFA te e Mundial 2022 na Qatar.❑

COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014

Alegria di Mundial a trece lagrima y tristesa na Brazil pero na Aruba tambe











ORANJESTAD—E entusiasmo tabata grandi ora cu fanatico y amantenan di futbol a yega hunto na diferente parti di Aruba pa apoya nan seleccion preferi, esta Alemania y Brazil.

Mientras tin comerciante a enfoca riba un Brazil na final y a pone su plan di mercadeo riba e pensamento ey ayera tardi e bala a lora completamente otro. E decepcion tabata grandi.

Prome cu wega bo por a mira hopi auto para na establecimentonan cu bandera di Brazil pero ya despues di e prome mita e autonan a bira menos y esunnan cu a keda a dicidi di warda e bandera pa un miho temporada. Na Brazil por a mira e fanaticonan bandona e partido y laga e stadion relativamente bashi. Desde e di dos gol caba di Alemania e emocion y duele a wordo expresa cu lagrimanan.

Fanaticonan di Colombia a cuminsa celebra e derota cu Brazil tabata sufri na man di e Alemannan.
E golnan a cay sin misericordia cu e Alemannan mes a dicidi di bay mas poco poco cu e suta cu nan tabata dunando Brazil. E anfitrion ta cay afo di un manera cu ningun hende por a pensa.
E atardi aki tabata uno cu a trece decepcion grandi pa e fanaticonan di Brazil y lo keda como un gota amargo pa un di e teamnan grandi di mundo.Diadomingo lo tuma luga e final di Copa Mundial Brazil 2014, unda cu fanaticonan lo mira si nan seleccion di Alemania lo bira campeon.
Awe ta toca e fanaticonan di Argentina y Hulanda pa mira cua di dos lo pasa pa e final cu lo hunga contra di Alemania. Ya caba por a mira cu fanaticonan ta yen di tension wardando riba e fluit pa e wega di awe tardi. E bala ta sigui lora y cu Brazil afo futbol ta sigui.❑

First come, first served basis
Champions
LOCATED AT MARRIOTT'S ARUBA OCEAN CLUB | EXT. 6985
FEATURING 28 HD FLAT SCREENS & 2 BIG SCREENS
WORLD CUP BRASIL 2014
Wednesday July 9th, 2014
starting at 4PM
Netherlands VS Argentina
SPECIAL World Cup $10 Menu + 2 Beers
and 12oz. Balashi Draft Beer $5
Debit Machine Now Available!!



2014 FIFA WORLD CUP BRAZIL GAME SCHEDULE



GROUP A

June 12 Sao Paulo, 4:00PM			
Brazil	3 v 1	Croatia	
June 13 Natal, 12:00PM			
Mexico	1 v 0	Cameroon	
June 17 Fortaleza, 3:00PM			
Brazil	0 v 0	Mexico	
June 18 Manaus, 6:00PM			
Cameroon	0 v 4	Croatia	
June 23 Brasilia, 4:00PM			
Cameroon	1 v 4	Brazil	
June 23 Recife, 4:00PM			
Croatia	1 v 3	Mexico	

GROUP B

June 13 Salvador, 3:00PM		
Spain	1 v 5	Holland
June 13 Cuiaba, 6:00PM		
Chile	3 v 1	Australia
June 18 Rio, 3:00PM		
Spain	0 v 2	Chile
June 18 Porto Alegre, 12:00PM		
Australia	2 v 3	Holland
June 23 Curitiba, 12:00PM		
Australia	0 v 3	Spain
June 23 Sao Paulo, 12:00PM		
Holland	2 v 0	Chile

GROUP C

June 14 B. Horiz, 12:00PM		
Colombia	3 v 0	Greece
June 14 Recife, 9:00PM		
Ivory Coast	2 v 1	Japan
June 19 Brasilia, 12:00PM		
Colombia	2 v 1	Ivory Coast
June 19 Natal, 6:00PM		
Japan	0 v 0	Greece
June 24 Cuiaba, 4:00PM		
Japan	1 v 4	Colombia
June 24 Fortaleza, 4:00PM		
Greece	1 v 0	Ivory Coast

GROUP D

June 14 Fortaleza, 3:00PM		
Uruguay	1 v 3	Costa Rica
June 14 Manaus, 6:00PM		
England	1 v 2	Italy
June 19 Sao Paulo, 3:00PM		
Uruguay	2 v 1	England
June 20 Recife, 12:00PM		
Italy	0 v 1	Costa Rica
June 24 Natal, 12:00PM		
Italy	0 v 1	Uruguay
June 24 B. Horiz, 12:00PM		
Costa Rica	0 v 0	England

GROUP A / GROUP B / GROUP C / GROUP D / GROUP E / GROUP F / GROUP G / GROUP H

GROUP A	GROUP B	GROUP C	GROUP D	GROUP E	GROUP F	GROUP G	GROUP H
Brazil	Spain	Colombia	Uruguay	Switzerland	Argentina	Germany	Belgium
Croatia	Holland	Greece	Costa Rica	Ecuador	Bosnia-H'vina	Portugal	Algeria
Mexico	Chile	Ivory Coast	England	France	Iran	Ghana	Russia
Cameroon	Australia	Japan	Italy	Honduras	Nigeria	United States	South Korea

Round of 16

Belo Horizonte Jun 28

1A	Brazil	3
2B	Chile	2

12:00PM

Rio de Janeiro

1C	Colombia	2
2D	Uruguay	0

4:00PM

Round of 16

Brasilia Jun 30

1E	France	2
2F	Nigeria	0

12:00PM

Porto Alegre

1G	Germany	2
2H	Algeria	1

4:00PM

FIFA WORLD CUP 2014

Quarter-Finals

A Rio de Janeiro Jul 4
12:00PM

1	France	0
2	Germany	1

WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 54

B Fortaleza
4:00PM

5	Brazil	2
6	Colombia	1

WINNER MATCH 50 vs WINNER MATCH 49

CHAMPION

Quarter-Finals

C Brasilia Jul 5
12:00PM

3	Argentina	1
4	Belgium	0

WINNER MATCH 55 vs WINNER MATCH 56

D Salvador
4:00PM

7	Holland	0 (4)
8	Costa Rica	0 (3)

WINNER MATCH 51 vs WINNER MATCH 52

Semi-Finals

Belo Horizonte Jul 8
4:00PM

A	Germany	7
B	Brazil	1

WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 58

Semi-Finals

Sao Paulo Jul 9
4:00PM

C	Argentina	
D	Hulanda	

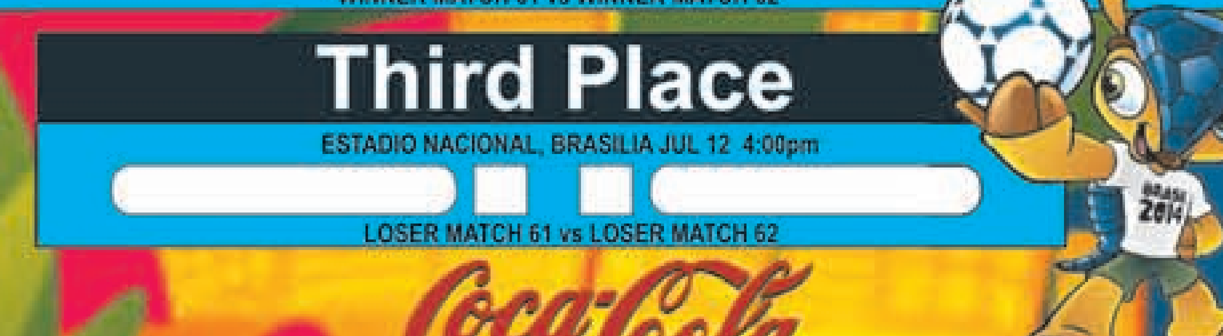
WINNER MATCH 59 vs WINNER MATCH 60

WORLD CUP FINAL

MARACANA, RIO DE JANEIRO JUL 13 3:00PM

WINNER MATCH 61 vs WINNER MATCH 62





Third Place

ESTADIO NACIONAL, BRASILIA JUL 12 4:00pm

LOSER MATCH 61 vs LOSER MATCH 62

Coca-Cola

Round of 16

Fortaleza Jun 29

1B	Holland	2
2A	Mexico	1

12:00PM

Recife

1D	Costa Rica	5
2C	Greece	3

4:00PM

Round of 16

Sao Paulo Jul 1

1F	Argentina	1
2E	Switzerland	0

12:00PM

Salvador

1H	Belgium	2
2G	United States	1

4:00PM

GROUP E

June 15 Brasilia, 12:00PM		
Switzerland	2 v 1	Ecuador
June 15 Porto Alegre, 3:00PM		
France	3 v 0	Honduras
June 20 Salvador, 3:00PM		
Switzerland	2 v 5	France
June 20 Curitiba, 6:00PM		
Honduras	1 v 2	Ecuador
June 25 Manaus, 4:00PM		
Honduras	1 v 3	Switzerland
June 25 Rio, 4:00PM		
Ecuador	0 v 0	France

GROUP F

June 15 Rio, 6:00PM		
Argentina	2 v 1	Bosnia-H'vina
June 16 Curitba, 3:00PM		
Iran	0 v 0	Nigeria
June 21 B. Horiz, 12:00PM		
Argentina	1 v 0	Iran
June 21 Cuiaba, 6:00PM		
Nigeria	1 v 0	Bosnia-H'vina
June 25 Porto Alegre, 12:00PM		
Nigeria	2 v 3	Argentina
June 25 Salvador, 12:00PM		
Bosnia-H'vina	3 v 1	Iran

GROUP G

June 16 Salvador, 12:00PM		
Germany	4 v 0	Portugal
June 16 Natal, 6:00PM		
Ghana	1 v 2	United States
June 21 Fortaloza, 3:00PM		
Germany	2 v 2	Ghana
June 22 Manaus, 6:00PM		
Unites States	2 v 2	Portugal
June 26 Recife, 12:00PM		
United States	0 v 1	Germany
June 26 Brasilia, 12:00PM		
Portugal	2 v 1	Ghana

GROUP H

June 17 B. Horiz, 12:00PM		
Belgium	2 v 1	Algeria
June 17 Cuiaba, 6:00PM		
Russia	1 v 1	South Korea
June 22 Rio, 12:00PM		
Belgium	1 v 0	Russia
June 22 Porto Alegria, 3:00PM		
South Korea	2 v 4	Algeria
June 26 Sao Paulo , 4:00PM		
South Korea	0 v 1	Belgium
June 26 Curitiba , 4:00PM		
Algeria	1 v 1	Russia

ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV
L.G. Smith Blvd 150 (Certified Mega Mall) • Oranjestad
Tel. 588 1918 / Fax 583 4636
www.arubafireprotection.com

Kids for the Future Camp 2014 edicion dos cla pa cuminsa

ORANJESTAD - Un gran oportunidad pa mucha entre 8 y 12 aña di edad participa den un camp di 5 dia largo di 8'or di mainta pa 5'or di atardi cu lo tuma luga desde dia 14 te cu 18 juli. Esaki ta e di dos aña consecutivo cu Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta organisa un camp pa entretene y educa e muchanan di Aruba disfrutando di nan vakantie grandi. E costo pa cada mucha por registra ta solamente 75 florin.

E vakantie camp lo wordo teni na Piedra Plat Entertainment Center, unda cu Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba lo tene diferente actividad cu e muchanan durante e 5 dianan aki.



Pa inscripcion, bishita Universidad di Aruba na Apex building dia 8 y 9 di juli cual ta situa banda di ex Super Food y actual Crown, for di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi (un break den orarionan di merdia). Pa inscribi un participante ta necesario pa hiba un copia di paspoort y di AZV. Pa mas informacion tuma contacto na 588-9946 cu e extension di e oficina 254.❑

Advertorial

Alhydran, un producto di export Rubiano awor obtenibel den boticanan local

ORANJESTAD - Turistanan y hende local ta stima e productonan di "skincare" y di "suncare" di Aruba Aloe, mayoria di nan ta bira clientenan leal despues cu nan a purbe prome biaha, cumprando e productonan 'online' of ta bishita e tiendanan. Pero locual hopi hende no sa ta cu Aruba Aloe tambe ta produci un crema cu halto concentracion di Aloe Vera cu ta regula e humedad di e cuero, esta Alhydran, cu ta wordo uza den e cuido di cicatriznan di candela, di operacion, pa baha e cora, y kita e gana di grawata despues di laser therapie of chemotherapie y otro cicatriznan.

E crema efectivo aki produci na Aruba, a bira e standard nobo den cuido di cicatriz den hospitalnan universitario y brandwondencentra rond mundo. Bendi den tur tienda di Aruba Aloe y na mas cu 22 pais, di Europa pa Zuid Korea, e producto di exportacion Rubiano aki ta obtenibel na tur boticanan di Mediq cuminsando e luna aki. Koos Veel, Director Tecnico di Aruba Aloe a comparti e storia di exito di Alhydran.

Sabiduria Arubano

"Tur Rubiano sa cu ora nan tin un herida of un cicatriz di kimamento nan mester pone e gel di e mata di Aloe Vera riba dje pa alivia e dolor, e kimamento y pa evita formamento di cuero di cicatriz. Esaki ta algo cu Arubanonan ta haciendo pa 150 aña caba. Pa e motibo aki Aruba Aloe a cuminsa desaroya e Burn Balm den añanan sesenta, un crema cu a bin prome cu Alhydran, cua ta yuda contra e cicatriznan y kimamento. E producto continuamente a wordo actualisa, yudando den e proceso aki tabata profesor den tecnologia farmaceutica Prof Junginger y e Universidad di Leiden (Hulanda), y a wordo uza pa trata pashentnan local aki na Aruba den añanan setenta.

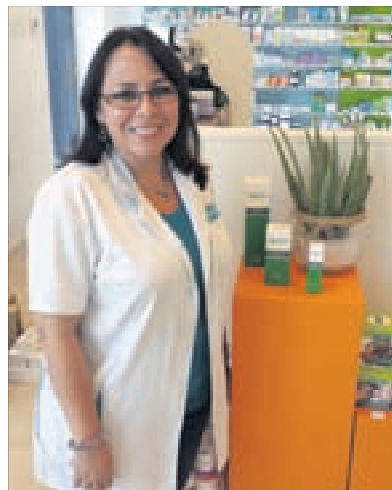
Crusa e Atlantico

Un amigo di mi a haya un accident serio unda e keda fuertemente kima y hospitalisa na e hospital universitario di Gent na Belgica pa e trato di su cicatriznan di kimamento. Sabiendo cu mi a produci e crema ey e a puntra mi si mi por mande pe pa e purba. Di biaha mi a manda e crema pa Belgica y e dokternan na Gent a keda totalmente sorprendi di con bon e crema ki ta traha riba e cicatriznan. E dokternan na Gent a sigui uza e crema aki y a trata mas cu 2000 pashentnan durante e añanan, trahando constantemente hunto cu mi pa actualisa e crema pa e ta efectivo riba tur pashentnan.

Un producto global: Alhydran

Un compania farmaceutica di Hulanda cu a bin bishita e clinica na Gent den añanan nobenta, BAP Medical, a mira asina hopi potencial den e crema cu nan a puntra si nan por comercialisa e crema pa nos. Nos a firma e contracto y a cuminsa bende e producto exitosamente riba un escala mundial bou di e nomber nobo: Alhydran. Awendia Aruba Aloe tambe tin 'shares' den e compania, locual kiermen cu nos ta tuma e producto aki hopi serio.

E exito di e crema ta pa un parti debi na e circunstancianan perfecto den locual e mata di Aloe ta crece akinan na Aruba, cu su clima calor y seco. Den tur estudionan farmaceutica a wordo demostra cu e miho Aloe ta bini di nos isla. Un otro factor grandi ta cu e crema tin un concentracion halto di Aloe gel, mas cu 45% ta puro Aloe Vera gel y e restando ta otro ingredientenan di halto calidad. Ademas e crema ta wordo produci cu ekipo caro y a wordo completamente getest riba miles di pashentnan, incluyendo dos estudio di dobel ciego, cu tur dos a sali cu super bon resultadonan" ta conclui un orguyoso



Koos Veel, director tecnico di Aruba Aloe.

Awo obtenibel na Aruba

Cuminsando e luna di juni Aruba Aloe a cuminsa distribui e crema di Alhydran pa tur boticanan di Mediq. E empleadonan a wordo specialmente coordina door di e profesionalnan di Aruba Aloe pa informa y clientenan riba e producto Alhydran adecuado pa nan. Botica Kibrahacha situa den Superfood ta un di e boticanan cu ta bende Alhydran. Magdelyne Ruiz, salesclerk a expresa: " nos ta hopi orguyoso di por bende Alhydran, e ta algo di nos, traha na Aruba y tur hende rond mundo sa cu e miho Aloe ta bin di nos tera.

Hasta nos a bishita e plantacion unda nos a mira con e aloenan a wordo corta na man, con e gel a wordo recogi y asina nos sa con e crema ta wordo traha van A tot Z. Den nos botica nos ta bay demostra e crema hunto cu un mata di Aloe banda di dje, pa asina tur clientenan di biaha por mira cu e ta un producto produci localmente."

Pa mas informacion riba Alhydran por tuma contact cu E-commerce Marketing Manager Jessica Posner na Aruba Aloe Balm NV na telefon +297 588 3222 of jessica@arubaaloe.com, of website www.ArubaAloe.com http://www.alhydran.nl.❑

" Señor a scucha mi suplica,
Señor a asepta mi oracion. "
Salmo 6:9

Despues di un lucha largo a bai drumi den brasa di Señor nos tata, welo, ruman y omo stima



Andres Werleman
Mihor conoci como: "Buchi Afro "

Na nomber di su

Mayornan: † Jose y †Filomena Werleman

Yiunan, nieto y nietanan

Rumannan:
Lucrecia "Chia" y Jacobo Werleman y yiunan
Francisca "Chica" Werleman y yiunan
Josefina"Chefa" Eleazar-Chirino y yiunan
Maxima "Maca" y Mario Croes y yiunan
† Thomas "Toto" Werleman y yiu
† Felix "Lili" Werleman

Manera nieto:
Kati, Poso, Lino, Luzzani, Roxi

Tantanan: Petra Boekhoud
Juanitha Ritz

Omo: Bernardo Dirks

Madrina y Padrino, sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan, , ihanan, comer y compernan

Bon amiga: Maria Baquero

Amigo y amiganan di grupo di Bingonan

Ex coleganan di trabou

Staff y personal di Paviljoen y amistadesnan

Famia: Werleman, Dirks, Boekhoud, Ritz, Wernet, Chirino, Croes, Alvarez, Albertz, Silvania, Harms, Ras, Leon, Kock, Tromp, Jacobs, Geerman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 12 di Juli pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico "Santa Maria" na Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diahuebs 10 di Juli di 7'or pa 9'or di anochi

Porfabor bin na trahe alegre

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty. Psalm 91:1

It is with deep sympathy that we announce the death of:



Eleanor Elissa Chittick

a.k.a. Barbie
who passed away on Monday July 7th 2014
Left to mourn her loss are:
Her son: Floyd Anthony Halman
Sister: Norma "Penny" Chittick
Uncle: Emilio Bryson & family in Curacao
Step sisters: Rita Constantine & family in U. S. A.
Estella Boom-Bryson & family in Holland
Monique Williams & family in Holland
Many cousins and close friends too numerous to mention

She was related to the families: Chittick, Bryson, Halman, Cyrus, Brown, Philips, Bijlhout, Baarh, Hodge, Foy, Cijntje, Richardson, Meyers, Sponsper, Cruden, Baptiste, Sandiford, Woods, Sharpe, Smith, Barry, Illes, Vlaun, Sorhaindo, van Anraad and other relatives of the Pomon-Richardson family tree.
Please accept our apologies if we accidentally forgot to mention any family member
Funeral will be on Friday July 11th at the Saint Theresa's Church in San Nicolas.
The body will be laid out from 2.00 pm in the church. Service will start at 4.00 pm. Burial will take place in the Catholic cemetery in San Nicolas.
Condolences address: the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas on Thursday July 10th from 7.00 pm – 9.00 pm.

" Señor a scucha mi suplica,
Señor a asepta mi oracion. " Salmo 6:9

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta anuncia cu a fayece:



Maria Olivia Soto Granada

17 juni 1955 - 7 juli 2014

Na nomber di su:
compañate: Edgar Antonio Garcia

yiunan: Semadar Peada Soto na Colombia
Shaik Readjudding Peada Soto na Colombia
Sebastian Soto y Mauricio A. de la Rosa Barroso

Nietonan: Brian Lemos Peada na Colombia
Maria Jose Ramirez Peada na Colombia

Sobrinonan: Liliana Peada, Jacqueline Soto
Y demas sobrino y sobrinanan na Colombia y Venezuela

Tia y tionan na Colombia y Venezuela

Famia: Garcia, Soto, Rodriguez, Hernandez, Peada, Granada, Barroso
Ihanan, comer y compernan, ex-coleganan di La Cabana, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, broedernan y zusternan di Dr Horacio Oduber Hospital pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 9 juli 2014 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home - Cumana pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home - Cumana.

Even in sorrow, we find serene solace in gratitude for life granted. Three score years and more he has enriched our lives. His spirit will be constantly on our minds and in our hearts.



Glenn Thomas Wilson

Affectionately called "Butch"
26 October 1950 - Aruba - 6 July 2014
son of Pedrito Penison Wilson "Tenny" †
and Edna May Wilson-Euson "Moe" †

He remains in eternally loving memory of:

Siblings: Joan Wilson (Aruba)
Roland Wilson & family (Aruba)
Cornelius Wilson & family (Aruba)
Norman Wilson & family (Bonaire)
Sandra Wilson & family (Aruba)

Nieces & nephews: Giulletta Herold-Wilson & family (USA)
Ruaru Wilson & family (Norway)
Malcolm Wilson (Curacao)
Lloyd Wilson & family (Holland)
Efia Luis & family (Curacao)
Henri Wilson & family (Aruba)
Fedon Wilson & family (Grenada)
Stafanie Johansson (Norway)

Great nieces & nephews:
in Norway, Aruba & Curacao
Special one: Shaqeem Wilson

Direct and extended family: Wilson, Euson, Jones, Marsden, McDonald, Brooks, Tearr, Berkel, Connor, Martijn, Granger, Finies,Maxwell, Warner, Richardson, Bosch, Weberstadt, Coffie, Trieu, van Veen, van Putten, Viapree-Mars

Close neighbours: Willem "Buchi" Vrolijk & family
Sharine Jansen & family
O J Peterson

Friends: too many to mention here; you know that you are
Our most sincere apologies to those inadvertently omitted.
Funeral services: Tuesday 17 July 2014 at the Olive Tree Funeral Home at Bernhardstraat 134-136 in San Nicolas. Viewing will commence at 13:00 hrs. (1PM) and services at 15:00 hrs (3 PM) after which proceed for burial at the catholic cemetery in San Nicolas.

Condolences:Monday 14 July 2014 from 19:00 hrs (7PM) to 21:00 hrs (9 PM) at the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas.

Unfortunately we are not able to receive condolences at home.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki rumannan y demas famia ta gradici tur esnan cu a demostra di un manera of otro nan apoyo, cariño, y atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sr. Michael Raymundo Ras

Un danki di curazon na tur famia, amistades, bisiña y conocinan, amigo(a) cu a duna nos sosten enorme. Un danki special na tur broedernan y zusternan di piso y cuido intensive. Dr. Jonkhoff y su staf, Dr. Moreta, Dr. Meelis, Dr. Croes y na tur esnan cu manda flor, krans, telegram, mensaje y yamada y pa e bonita gesto ricibi. Masha danki pa e sosten y palabra di Consuelo. Danki na mariachi Perla di Aruba, Randell Croes pa nan canticanan bunita y na Pastor Andres pa e bunita response, na Olive Tree pa nan bunita trabou.

Alavez famia ta invita pa compaña nan na tres santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta:
Diahuebs 10 juli 2014 y Diasabra 12 juli 2014 tur dos pa 7 or di anochi, despues di misa di diasabra lo tin un rosario na cas Siribana (Sta.Cruz) pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inesperadamente:



Yuk Ling

Mihor conoci como "Joe"
Doño di Ling's Restaurant
***22-04-1944 - †02-07-2014**

Na nomber di su
Señora: Yau Tai "Mama" Ling Tsang
Yuinan: Carlton Ling y Hilva Ling Florez
Mindy Ling

Nietonan: Carlton Jr. Ling
Brandon Ling

Famia: Jimin y Hannah Ling
Rose Mary Chan Ling y famia
Yolanda Ling y famia
Clifton y Ingrid Ling y famia
Lily Moo Ling y famia
Shirley y Pedro Rasmijn Ling y famia
Robby Ling
Darwin Ling
Susette Ling
Herbert y Jennifer Lynn
Carol Wever Lynn y famia

Famia: Ling, Florez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conocir y clientenan di Ling's restaurant pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 11 di july 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 10 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di e entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Wilfredo de Jesus Carrion Pacheco

mihor conoci como: "Olivito"
8 juni 1958 - 5 juli 2014

Acto di entiero lo tuma lugar na Republica Dominicana

“Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga ‘tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza”.
Cado Wever

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra.vda. Rosario E. Yanes-Corvacho
mihor conoci como "Chayo"
***27-04-1925 - †05-07-2014**

Na nomber di su
Juinan: Robert y Yosmaira Yanes-Socarras
Mauro y Martha Yanes-Palacio
Adelso Yanes y Araceli Suarez
Ana Yanes y Randy Halley

Nietonan: Peter Yanes y Famia
Max Yanes na Hulanda
Marc Yanes
Yosbert Yanes
Gilliane Cecilia
Naomi Cecilia
Deborah Cecilia
Yosley Yanes

Manera nieto: Ella Llanes y Famia
Ricardito Llanes y Famia
Jose Gregory Llanes
Miurica Llanes

Ruman nan:
Denis Corvacho de Cabas y Famia na Colombia
Adalberto Corvacho y Famia na Colombia
Griselda Corvacho de Cabas y Famia na Colombia
Miguel Corvacho y Famia

Su Prima: Olga Corvacho y Famia

Bon Bisiña: Armando y Norma Lampe
Melvin y Mirela Fingal y Famia
Rudy Lampe

Bon amigo nan di cas:
Miriam y Ronny Koolman y Famia
Betty Nedd y Famia
Erwin Dania y Famia
Julio Jansen y Famia
Blanca y John Peterson

Sobrina y sobrino nan na Usa y Colombia

Demas Famianan: Yanes, Corvacho, Socarras, Palacio, Suarez, Halley, Cecilia,Zapata, Varela, Hernandez, Cabas, Ospino, Acosta, de Mey, Ortega, Nedd, Koolman, Marquez, Llanes, Lampe, Fingal, Dania,Jansen y Peterson, Obispa.

Nos ta invita tur amigo, conoci nan y bisiña nan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 9 July 2014 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home pa santana catolico di Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposando foi 2'or di atardi na Aurora Funeral home na Cumana.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diamars 8 july 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



“Ma nos cuidadania ta den cielo, for di unda nos ta spera anciosamente pa un Salbador e Señor Jesu-Cristo."
Filipensenan3:20

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Thomas Croes
mihor conoci como "Tommy"
***29-12-1941 - †05-07-2014**
Na nomber di su
Esposa: †Cecilia (Sira) Croes

Yiunan:
Thomas A. (Juny) y Lisbeth Croes & famia
Rodrick y Angelique Croes & famia

Niëtonan:
Hakeem, Davey, Aryanna & Alyssa Croes

Rumanan: †Dochi Croes & famia
†Chelo Croes & famia
†Janchi Croes
†Isolina Ras & famia
Rosa Croes & famia
Rolando Croes
†Frances Croes

Swa y Cuñanan:
Benny Ras & famia
†Maria Yarzagaray & famia
Sita Werleman & famia
Elvia Schwengle & famia
Linda Niewkerk & famia
†Elca Rodriquez & famia
Engrid Croes & famia
Leoncio Croes & famia
Edwin Kock & famia
Leticia Frank & famia
Minerva Soekander & famia

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer, Ihanan

Demas famia: Croes, Maduro, Muller, Ras, Rasmijn, Schwengle, Niewkerk, Werleman, Kock, Rodriquez, Yarzagaray, Giel, Webb.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon 9 July 2014 pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz pa santana Central di Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposando foi 9'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diamars 8 july 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Señor ta mi wardaor
mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe haña forsa

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Celestina Blasia Figaroa
Soeur Enrica
Tanta Soeur
***03-02-1930 - †08-07-2014**
Casi 40 aña groepsleider na Kinderhuis Imeldahof

Na nomber di su:
Rumannan: Bernadeta Eduardo-Figaroa y famia
Guillermo Figaroa y famia
Carmen Figaroa-Ruiz y famia
Phiola Figaroa-Frank y famia

Sobrino y sobrinanan, Primo y primanan

Zr Gemma Figaroa na Hulanda

Soeurnan Dominicanessen di Bethanie na Hulanda

Lia Nieuwkamp

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 10 di juli 2014 pa 11'or di mainta na misa Santa Anna, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di Soeur Enrica lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 9 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans un donacion pa Imeldahof lo ta parecia.



Oración De San Francisco De Asís

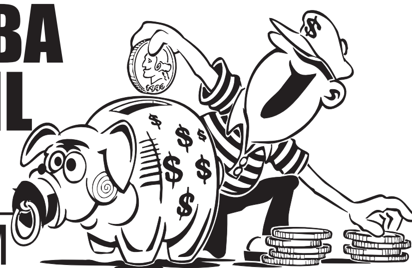
Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya desesperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie
Tel: 002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: Afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
I-phone 4-S Afl. 750,- nobo./new den caha 16GB, unlocked open phone cu tur acesorios y case.
Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Pa mas informacion
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura tur tido di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Pa cumpra na un super bon prijs. Bukinan di EPI unit hospital y toursim **IE 3-1** Culinary Arts Year 1
Tel: 600-8131

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813



"FAVI FUNDACION CU VISION"

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

TA BENDE
Un Cas na Savaneta.
Pa mas informacion
Tel: 593-3867

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Un scooter volcan '07 bon condicion. Pa mas informacion yama
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, Et di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756

TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa mas infor
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA OFRESE
Saliendo con encomiendas a Bogota - Cali 24 de Junio, el kilo Afl. 10,= Apostillamos documentos en Caracas.
Tel: 565-0168 / 641-9165

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
un SNACK TRAILER 8x16pia, hopi atractivo un aña traha den bon condicion, cu su toonbank, y labamano ext.15000 florin, obo.
Tel:5698141.

FOR RENT
2 Bedroom, poolside at
La Cabana
July 26 - Aug. 9 2014 and/or Aug. 2 - Aug. 9, 2014
Tel: 583-0488 / 593-3176

TA BENDE
AIRCO HILUX SPLIT UNIT 220 V 12.MIL BTU ,AFLS 600,- CAMA COMPLETO DI 2 PERSONA ,afls 500,- STOOF CHIKITO 4 Candela y forno casi nobo afls 300
Tel: 5683756

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

TA BUSCA
Un señora pa hasi cas limpi entre 25-40 aña un biaha pa siman ta paga Afl. 200,=
Pa mas informacion
Tel 584-9039

BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
E-mail:
noticia@bondia.com
aviso@bondia.com

Advertorial: Ultimo siman pa bo gana un jersey di bo team preferi!

Beverly Wong Chung tambe a gana den e campaña "Express Yourself" di Aruba Bank

ORANJESTAD - Beverly Wong Chung a bira e ganado di e siman aki di e campaña "Express Yourself" di Aruba Bank. E campaña aki riba Facebook, #ArubaBankExpressYourself, a bira uno masha exitoso durante e periodo di Copa Mundial FIFA 2014. Durante practicamente 4 siman, e participantenan a haya oportunidad pa di un manera creativo saca un potret bistiendo e Aruba Bank World Cup T-shirt cual por haya na cualkier sucursal di Aruba Bank.

Pa participa bo mester saca un potret cu e Aruba Bank World Cup T-shirt bisti. Post e potret aki riba e pagina di Facebook di Aruba Bank of mand'e via Instagram uzando #ArubaBankExpressYourself. Despues "share" e potret cu bo amigonan y e potret cu haya mas voto ta gana un jersey original di su team preferi.

Esaki ta e ultimo siman di e tremendo campaña aki. E siman aki "Express Yourself" su ganador ta Beverly Wong Chung, kende a usa tur su creatividad y a haya hopi voto. Aruba Bank ta invita tur hende pa sigui "post & share" nan potretnan y "hashtag" esakinan, pasobra e campaña aki ta finalisa e weekend aki, riba diadomingo 13 di juli proximo.



Pasa awe mes na cualkier sucursal di Aruba Bank, busca bo "Aruba Bank World Cup T-shirt" y "Express Yourself" durante Copa Mundial FIFA 2014.❑

BON DIA Aruba

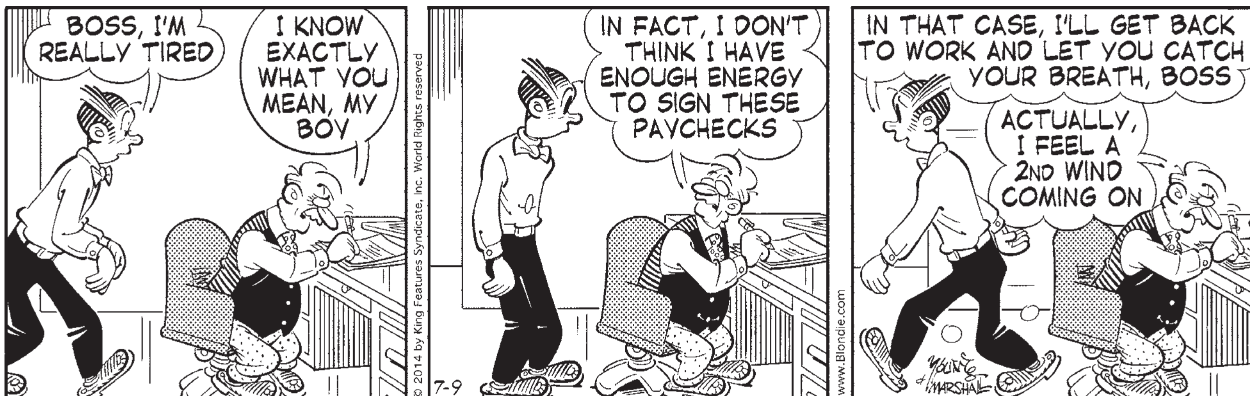
Mutts



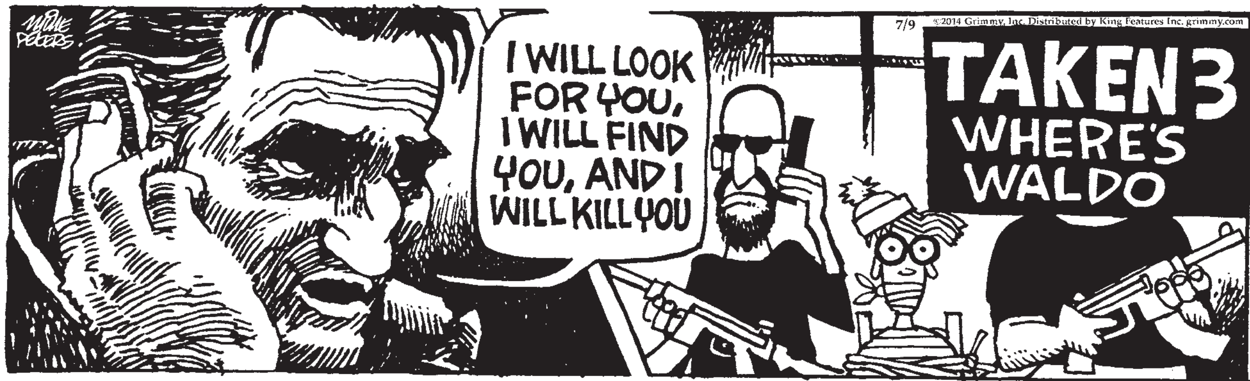
6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

				6				
			8		9			
		1				5		
	3						7	
5		9	7	2	3	4		6
	2						5	
	1			7	4		2	
	7			5	6		8	
	5	4	1	9	8	7	6	

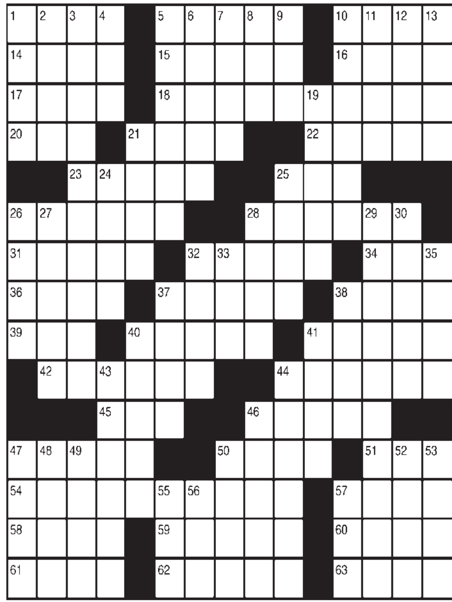
Difficulty Level ★★★ 7/09

©2014 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

3	7	2	1	6	4	5	8	9
5	1	8	3	9	2	4	6	7
4	9	6	8	5	7	1	3	2
6	8	4	5	2	9	7	1	3
2	3	9	7	1	6	8	4	5
1	5	7	4	3	8	9	2	6
8	6	5	2	7	1	3	9	4
7	2	1	9	4	3	6	5	8
9	4	3	6	8	5	2	7	1



Created by Jacqueline E. Mathews 7/9/14

ACROSS
1 Relocate
5 "M*A*S*H" role
10 "__ upon a time..."
14 Gung ho
15 Steer clear of
16 Welcome blessing
17 __ Department; store section for ties & suits
18 Dog used in searches
20 Most common conjunction
21 Adriatic & Red
22 Pig's remarks
23 Suggest
25 Rail systems in some cities
26 Happens
28 Begin to weaken
31 Witless
32 Donald Duck's love
34 Baseball's Ripken
36 Leave out
37 Uncertainty
38 Imogene __
39 Gun the engine
40 Young hoodlums
41 Adjusted a piano
42 Renter
44 Song; air
45 Afternoon hour
46 Kingdom
47 Monastery head
50 Sheep's cries
51 "__ a long way to Tipperary..."
54 Comforting
57 Glasgow man
58 Birthday party dessert
59 Burn at the edges
60 Uncommon
61 Colors
62 Deadly snake
63 Killed

DOWN
1 Family member
2 Kiln
3 Spiteful
4 Begley & Koch
5 Will not obey
6 Alleviate; ease
7 Singing pairs
8 Hubbub
9 __ as a beet
10 Woodwind player, often
11 Part of speech
12 Hit on the head
13 Finishes
19 Yule greenery
21 Nimble
24 Mixed-breed dog
25 Vane direction
26 Stench
27 One of Santa's reindeer
28 Small lies
29 Cost-effective
30 Ran fast
32 First word in a warning
33 Diving seabird
35 Woman
37 Sand mound
38 Cherry-pick
40 Trousers
41 Ladies' socials
43 Rope loops
44 Scanty
46 Stove
47 Part of the foot
48 Boyfriend
49 Cook pies, e.g.
50 Tie up
52 Ripped
53 One-dish meal
55 Neighbor of Canada: abbr.
56 Get __ of; shed
57 Last year's jrs.

Tuesday's Puzzle Solved

A	L	T	E	R		S	H	A	M		E	V	A	S
L	O	U	S	E		H	A	L	E		M	A	D	E
M	I	N	C	E		O	M	I	T		P	L	O	W
S	N	E	A	K	E	R	S		A	D	H	E	R	E
			P	I	L	E		B	L	O	A	T	E	D
O	F	F	E	N	D		O	U	S	T	S			
A	L	E		G	E	A	R	S		S	I	E	V	E
R	E	A	L		R	I	D	E	R		S	A	I	D
S	A	R	A	H		R	E	S	E	T		S	A	G
			T	A	P	E	R		N	E	A	T	L	Y
W	A	T	E	R	E	D		S	E	E	M			
A	G	E	N	D	A		S	A	W	T	O	O	T	H
C	A	N	E		C	R	A	B		E	R	N	I	E
K	I	S	S		H	U	G	E		R	A	C	E	R
O	N	E	S		Y	E	A	R		S	L	E	D	S

7/9/14

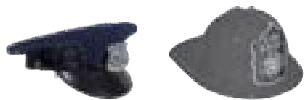
(c) 2014 Tribune Content Agency, LLC
All Rights Reserved.

DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. G. Croes

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Kibrahacha Tel: 582-2007
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Juli 9
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Cautela ya cu e olanan por ta mas halto cu general; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega di 5 te cu 9 pia; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Den oranan di anochi lama por ta di 6 te cu 12 di pia. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta parcialmente nubia te principalmente poco nubia. Lo tin un leve posibilidad di awa. Temperatura maximo: 33°. Indice di calor ta te 37°. Indice ultravioleta: 9. Biento ta for di direccion oost alrededor di 20 nudo, cu rafaga te 32 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 30 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion ta menos cu 2 mm.

Solo ta sali mainta 6:20 di mainta y ta baha 7:10 di anochi.❑

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Awacati yena cu salada di Cabaron

Ingredientenan:

- **½ siboyo, mayones, lamunchi, kropsla, peper, salo**
- **½ bleki chiquito di maishi hinte, blachi lourel, picalili.**
- **½ apel berde, tomati pa dorna**
- **2 awacati**
- **½ liber cabaron**
- **2 batata**
- **3 webo**
- **2 pida selder mericano**



Preparacion:

Pone e cabaron herbe den nan casca, den poco awa cu salo, in tiki peper y e blachinan di lourel. Despues cu e cabaronnan a herbe completamente ta saca nan for di nan casca y ta corta nan den lomba pa saca e sushi for di nan lomba. Despues ta corta e cabaronnan pida pida di mas o menos 1 centimeter Despues cu a pone e batatanan herbe den nan casca, ta casca esakinan y corta e batatanan na bloki chiquito. Ora caba corta nan ta mescla esakinan cu e cabaron y tambe e selder mericano cu mester corta mas chiquito posibel, of tambe por hinke den un food processor. Agrega e apel na bloki, siboyo, maishi y demas spesereinan y tambe mas o menos tres cuchara di mayones. Despues cu caba di mescla tur cos hunto y e salada ta cla, ta pone esaki fia den frigidaire. Momento cu ta bai sirbie, ta corta e awacatinan na dos y ta hasi limpi bon parti paden.

Tambe ta kita e casca pafo y despues ta yena e awacati cu e salada di cabaron. Como adorno por pone e kropsla corta fini fini riba un tayo y pone e awacati riba dje. Riba e salada mes por decora cu pida peterseli, pida oleifi y tambe cu un slice di lamunchi corta den dos, pa asina dune un toke mas festivo. Tambe mester corta e tomati den e forma desea pa asina caba di dune e toke mas bunita. Semper cu ta sirbi e plato aki mester pone salo na mesa, pa cada ken pone e salo na nan gusto.

Bon Appetit!



Aries

Tin un accion increibel cu ta presiona pa tuma forsa. Bo por tin hopi proyecto di elaboracion fermentando y bo no tin siguridad di unda enfoca bo energia. Bo no ta sinti pa tuma un decision awo. Bo numbernan di awe: 4, 21, 40 y 41.



Tauro

Noticianan riba e situacion di e desfaborece di mundo por haci cu bo ta hunga cu e idea di haci mas di loke bo ta haci pa marca e diferencia. Esaki ta un obhetivo digno, pero bo tin mas tendencia pa mira e banda romantico pa yuda esunnan den necesidad cu e duro realidad di e situacion. Bo numbernan di awe: 3, 20, 39 y 43.



Geminis

Algun biaha bo kier ta un strea di cine of participa di algun manera den e industria di cine? Awe por ta cu bo ta logra bo oportunidad of por lo menos siña algun di e habilidad tecnica rekeri. Bo numbernan di awe: 2, 19, 38 y 39.



Cancer

Bo a haci demasiado esfuerso den e ultimo dianan y por ta sinti un poco di apatia. Sinembargo, bo mente ta sigui activo y bo por busca e stimulacion traves di buki, television of conferencia di algun tipo. Bo numbernan di awe: 1, 18, 37 y 38.



Leo

Awe bo por tin algun soño hopi straño, pero bunita. Skirbi nan. Nan ta purbando di bisa bo algo. Tambe bo por elabora un plan disparate pa aumenta bo entrada cu por of no funciona. Bo numbernan di awe: 1, 7, 36 y 37.



Virgo

Awe bo por cuminsa mira bo amigonan bou un luz nobo. Porta bo logronan a lanta nan admiracion. Un persona special por mustra mas perfecto cu nunca y diripiente bo por mira nan via un romantico nubia. Bo numbernan di awe: 19, 26, 35 y 36.



Libra

Por cu awe bo curpa ta sinti malo, pero mentalmente bo ta bon. Por ta sigui pasa bo ideanan cu ta provoca soñonan di fantasia cu ta stimula bo creatividad. Bo numbernan di awe: 18, 25, 34 y 42.



Scorpio

Awe bo por trata di amplia bo conocemento artistico. Bo por dicidi di explora galeria, asisti na un concierto of obra di teatro of mira entre e bukinan mas bendi. Un amigo por compaña bo. Bo numbernan di awe: 17, 24, 33 y 34.



Sagitario

Awe ta posibel bo tin e deseo di busca den bo genealogia. Internet a haci e posibel cu henter e mundo por siña riba su antepasado y awo ta un bon momento pa bo haci esey. Bo numbernan di awe: 16, 23, 32 y 43.



Capricornio

Awe bo por contra cu e ayudo di amigonan pa aumenta bo conocemento informativo. Por cu ta interesa bo e banda artistico di e computernan y bo kier experimenta cu grafico of animacion. Bo numbernan di awe: 15, 24, 41 y 50.



Aquario

Un romance nobo por surgi. Un amistad bieu diripiente por sinti atrai na bo, hibando e relacion den un direccion completamente nobo. Lo contrario tambe por pasa. Bo numbernan di awe: 6, 23, 32 y 43.



Pisces

Cierto tendencia di plaso largo ta aliniando na bo fabor. Bo ta den un momento crucial den cual bo por wanta na algo grandi y sali di dje. Laga bo soñonan expande. Bo numbernan di awe: 5, 22, 41 y 42.

Ambiente di futbol







ORANJESTAD- Hopi fanatico di Brazil y Alemania aglomera na futbol Plaza, pa asina disfruta di e wega di futbol. Aunke cu Brazil a perde, e ambiente tabata tremendo. ❑

Advertorial

Maggy's a tene nan reunion di 'Miho Practica'



ORANJESTAD- E biaha aki e empleadonan a haya un sesion special di motivacion di Sr. Steve Francees, fundado di Stichting Tzedaka Performance.

Steve un persona cu pa hopi tempo ta encarga pa duna e empleadonan di Maggy's entrenamento di con pa ta un miho bendedo(ra) y riba e dia aki a presenta tip nan valioso con pa ta motiva y keda motiva pa tin exito tanto den bo bida personal y profesional.
Despues di e presentacion aki, Maggy's tawata tin como invitado Guardian Life Fatum den presencia di Sr. Robbie Anches y Sr. Rignald Martis. Durante e ora aki empleadonan por a haci hopi pregunta relaciona cu e plan di pension.

Naturalmente no por a keda afo e presentacion di nos empleadonan cu a biaha pa entrenamento den exterior. Erica Abath-Rodriguez y Aishal Geerman-Maduro cu a wordo invita pa Essence Group pa atende un entrenamento na Orlando Florida. Erica a splica cu tawata un experiencia inolvidabel ya cu durante e entrenamento aki, nan a haya e oportunidad unico di bishita Disney world.
Nos tambe tabata tin Charlayne Loefstok cu e prestigioso liña Elizabeth Arden y Jelaise Bremocu e liña exclusivo di Guerlain cu ambos a biaha pa Miami pa un entrenamento. Un mainta hopi ameno, na unda empleadonan di tur departamento di Maggy's a reuni pa ricibi informacion valioso.❑



FIFA WORLD CUP Brasil 2014

Participa y gana
Afl. 500,= CASH
CHAMPION WORLD CUP 2014

TEAM	SCORE		TEAM	SCORE
		VS		

Nomber: ______
Adres: ______
Cell: ______ Fecha di weganan: ______

Yena y entrega e formulario aki na oficina di Bon Dia Aruba, Weststraat #22 cu e resultado FINAL DI FIFA 2014 y PARTICIPA pa gana Afl. 500,= CASH. Tur resultado lo wordo poni den un tombola y lo saca un ganador. Ultimo dia pa entrega resultado ta dia 11 juli, 2014 prome cu 5pm.

BRASIL 2014